

## Documental sobre la Sección Femenina en la T. V. del Irán

Teheran, 10. — La Televisión iraní ha proyectado un documental de los noticiarios españoles NO-DO sobre las actividades de la Sección Femenina, con una traducción facilitada por el embajador de España en Teheran. Esa proyección ha coincidido con una iniciativa personal de la reina Farah Diba en favor de la organización femenina en este país. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 11 de Enero de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXIII. N.º 6.443  
PRECIO: 150 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1953

# «UNIOS, PORQUE VAMOS A LUCHAR»

## LAS VICTIMAS DE BARCELONA



En la Estación de Sans, Barcelona, el expreso procedente de Valencia chocó con un tren de mercancías que en ese momento salía de la estación. Hubo numerosos muertos y heridos. En la foto, el dramático momento en que un hombre se arroja dentro de un vagón para rescatar a un herido aprisionado al que vemos asomado a la ventanilla. — (Fotofiel).

## La aplicación en Baleares de la Ley sobre el plan general de modernización de carreteras

Periclitados del enorme interés, ya acusado en reciente editorial, de la extraordinaria trascendencia de la Ley sobre el plan general de renovación de las carreteras españolas y, por lo tanto, de las de nuestra provincia, acudimos ayer al despacho de nuestro distinguido amigo, el Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Baleares, don Antonio Parietti Coll, para informarnos de la proyección de dicha ley en lo que respecta a su aplicación en Baleares en función con nuestras necesidades.

—Es difícil —nos dijo el señor Parietti— en este momento, poder detallar lo que puede caber en el primer cuatrenio, de los cuatro que prevé la ley para desarrollo del plan. Pero esto y convencido que en estos dieciséis años podrán resolverse definitivamente las necesidades de la provincia, toda vez que se prevén estas necesidades de acuerdo con su evolución, de cada día más rápida. El plan tiene, pues, la necesaria elasticidad para poder estar al día ante el enorme desarrollo que está adquiriendo el tráfico rodado. Para poder llevar a cabo el necesario control están en servicio y se están montando en todas las provincias una serie de estaciones de aforo de tráfico, así como los laboratorios para ensayo del subsuelo y materiales a emplear.

### LA PRELACION DE OBRAS

—¿Qué orientación tiene esa Jefatura sobre la aplicación del plan en Baleares, en orden a la prelación de las obras más importantes a efectuar?

—Siempre ajustadamente a las normas que en líneas generales ya se fijan en la Ley y arreglamiento a las normas específicas y detalladas que vamos recibiendo de la Dirección General, creo que, sin olvidar las necesarias mejoras del centro y llano de la isla, así como las que deben hacerse en Menorca e Ibiza, aparece, en primer término, por lo que se refiere a Mallorca, la habilitación y mejora del llamado «Circuito Norte», que precisamente a principios del próximo verano quedará completado con la inauguración del nuevo tramo de Sóller a Lluch.

—Esto es una gran noticia.  
—Huele destacar —continúa—

### Este mismo año se notarán los efectos de la puesta en marcha del plan de urgencia

### Las obras de la autopista al Aeropuerto serán subastadas este verano próximo

### Una interesante charla con el Ingeniero Jefe de Obras Públicas, D. Antonio Parietti

señor Parietti — la importancia que en todos los órdenes, principalmente en el turístico, tiene el hecho de poder ir desde Palma a Formentor, pasando por Andraitx, Estrella, Baniabufar, Deyá, Sóller, Lluch y Pollença.

### LA MODERNIZACION DEL CIRCUITO NORTE

—¿Cómo quedará el circuito con la inauguración de la carretera Sóller-Lluch?

—Desde Sóller hasta Formentor (Continúa en tercera página)

## En Norteamérica se anuncia que una fuerza anticastrista se adiestra en Guatemala

### NUEVA YORK

Crónica por cable de nuestro correspondiente Francisco LUCIENTES. Con Cuba erizada de armas, procedentes de países comunistas, la flota norteamericana evolucionando alrededor de la base de Guantánamo, el diario «The New York Times», publicó ayer en un lugar muy destacado en su primera página una información bastante sensacionalista bajo estos inequívocos epígrafes: «Estados Unidos ayudan al adiestramiento de una fuerza anticastrista en una base aérea-militar secreta guatemalteca. Choque con Cuba temido. Instalaciones construidas con ayuda norteamericana».

La base, según este informe, se halla cerca de Guatemala, capital del Retalhuleu, disimulada dentro de una extensísima hacienda de cafetales llamado «Havetia», propiedad de don Roberto Alejo Arzu, íntimo amigo del Presidente de Guatemala, don Miguel Ydígoras Fuentes.

### Cuba informa que el día 18 será invadida

### KENNEDY PARTIDARIO DE LOS DIALOGOS ENTRE JEFES DE ESTADO

### Cuba, Laos y el Congo, puntos neurálgicos de la «guerra fría»

### BASE SECRETA EN GUATEMALA

Otros diarios norteamericanos y los más importantes semanarios «Times Magazine» y «Nean Nation» también aludieron este asunto. Por su parte oficialmente el Departamento de Estado de Washington, a pregunta de varios periodistas contestó ayer evasivo, que no estaba enterado de la existencia de una base militar secreta en las montañas de Guatemala, en donde los Estados Unidos están socorriendo el adiestramiento

### Dice Lagailarde en un manifiesto a los argelinos

### EL PRESIDENTE DE GAULLE SE DIRIGIRA AL PAIS PARA EXPLICAR SUS PROYECTOS SOBRE ARGELIA

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). — Hoy el Presidente de la República informará a sus ministros sobre sus intenciones y sus proyectos. A ese tema dedicará el cincuenta por ciento de la reunión que tendrá lugar en el Palacio del Eliseo. Después aseguran que el General de Gaulle se dirigirá al país. La decisión aun no ha sido tomada pero al parecer el Presidente de la República quiere dar las gracias por los votos de apoyo que ha recibido y en ese discurso explicará quizás la evolución que piensa darle al problema argelino.

Su plan tiene dos caminos y por tanto dos comienzos: primero, restablecer la paz; otro, instaurar las instituciones anunciadas. En el primero de los casos ¿cómo conseguirá el General de Gaulle poner fin a las hostilidades? Para la tranquilidad, como para las peleas, hace falta el consentimiento de las dos partes ¿Podrá encontrar el acuerdo del adversario? Aseguran que el Jefe del Estado proyecta una tregua. ¿ordenará a sus tropas que cesen de disparar? ¿Este alto el fuego puede dictaminarlo por una zona limitada o por todo el territorio argelino? Eso no se sabe aún pero cabe que lo lleve a efecto como ensayo esperando la réplica del enemigo. Otra fórmula sería, naturalmente, proponer una negociación prometiendo un inmediato diálogo para encontrar las nuevas condiciones políticas aceptables para todos.

### DIFERENTES CAMINOS

Se trata de proveer a Argelia de comités que transforme todo el ejecutivo de aquellos territorios, que hasta ahora lo desempeñan funcionarios metropolitanos, en una administración local puramente indígena. (Continúa en tercera página)

## El fino gesto de Saint-Laurent

### UN PINTORESCO EPISODIO CON EL ARBITRO DE LA ELEGANCIA FEMENINA

### Se repitió el «taco» histórico de la batalla de Waterloo

En efecto, el jovencito y famosísimo modisto Yves Saint-Laurent llegó a Palma procedente de París, según las noticias recibidas, con el propósito de descansar unos días en la isla, después de haber estado sometido a un tratamiento clínico por desequilibrio nervioso. Sabiendo esto, y con el noble propósito de limitar nuestra labor a lo puramente informativo —incluyendo obligación del periodista— para no molestar en lo más mínimo al famoso artífice de la moda femenina, nosotros, naturalmente, nos pusimos en marcha para localizarle.

No resultó tarea difícil averiguar el hotel donde se hospeda. Tratándose de un joven que por cortarle un vestido a una dama percibe un emolumento no inferior a medio millón de francos, tirando por bajo, tenía que elegir Yves Saint-Laurent en Palma uno de nuestros hoteles de lujo.



Yves Saint-Laurent, sorprendido por el objetivo de nuestro fotógrafo, en el hotel donde se hospeda.

Por cierta indicación de un amigo taxista, a la primera llamada telefónica dimos en el blanco: Hotel Bahía Palace.

A continuación ya no quedaba más que solicitar, amablemente, con educación, por las buenas, que es el axioma de los periodistas españoles, la entrevista.

Por teléfono:

—¿Es la habitación número 106?

—Sí.

—¿El señor Saint-Laurent?

—Ouf.

—Un periodista de un diario local le ruega acepte una breve entrevista, de unos minutos nada más.

—¡Oh!... Lo siento mucho... Estoy «tre, tre, tre» fatigado... Hoy no me levantaré. He solicitado un practicante para que me ponga unas inyecciones... Tal vez mañana o pasado.

—Señor, es que...

—Imposible hoy. No saldré de la habitación.

Esto ocurrió en la mañana de ayer. Más tarde supimos que Yves Saint-Laurent bajó al comedor, sobre la 12ª de la tarde, y que con el coche de alquiler, sin chófer, que había solicitado la persona que le acompañaba, al parecer su secretario particular, señor Pierre Bergé, había salido con éste de excursión hacia un lugar desconocido para nosotros.

Así las cosas, tan poco boyantes para nuestra totalmente inofensiva obligación profesional, no tuvimos más remedio que montar una discreta guardia en el «hall» del hotel, sin inmiscuir para nada, en esta estrategia, la Recepción y personal del citado establecimiento.

Por fin, a las 6:35 de la tarde, regresaron al Hotel Bahía Palace el joven Saint-Laurent y su acompañante. Como es lógico, nuestro fotógrafo aprovechó la entrada al «hall» del popular modisto para disparar la primera fotografía, cogiéndole desprevenido, lo que debió disgustarle al juzgar por el «taco» que lanzó por lo bajo, aunque suficientemente sonoro para que llegara a nuestros oídos, una exclamación de malísimo gusto que se pronunció con una sola sílaba, aunque se escribe con dos, cuando en el idioma de Moliere se quiere hacer patente el malhumor.

Aún así, intentamos abordar a Yves, en el momento en que se dirigía, cabizbajo, a la escalera que conduce a las habitaciones del primer piso del elegante hotel.

—Perdón, «messiè» Saint-Laurent.

No hubo respuesta.

—¿Señor Saint-Laurent!

Ni una palabra por parte suya. Ni siquiera volvió la cabeza. Cuando estuvo en el primer rellano, ya un poco nerviosos nosotros, lanzamos un «¡Messiè!», que se debió oír en el Paseo Marítimo. Entonces, quizá un tanto aturdido se paró y nos miró.

—Por favor, —insistimos, haciendo esfuerzos para dulcificar hasta el máximo nuestro ademán— no queremos molestarle. Pretendemos un saludo nada más.

En este momento, corriendo como un «sanglier» de la Camarga, llegó a nosotros el también joven secretario particular, con ánimo poco tranquilizador. Este fue quien respondió: «¡No!».

Y siguieron su marcha, cada vez más veloz, hacia la habitación... Y nosotros, detrás, insistentemente.

—Perdonen, somos periodistas palmasanos que no queremos molestar. Esta vez los dos:

—¡¡No!!

Hasta que nos echaron la puerta por las narices. Así se comportó el árbitro de la elegancia femenina con nosotros. Hubiéramos querido conseguir un reportaje amable, simpático, respetuoso, dentro de las normas que enseña la buena educación. Resultó todo lo contrario. La culpa no es nuestra.

Pero el reportaje quedó hecho. Ganamos por uno a cero, aunque de «penalty».

Q. CALDENTEY SALAVERRY.

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## Las «calmas» de enero

A lo largo de los días más fríos de nuestro invierno los palmeños se consuelan dando largas al asunto:

—«Esto pasa. En Enero, con las «calmas», disfrutaremos de un veranillo muy potable.

Y los más viejos palmeños no suelen equivocarse, mientras el invierno se va suavizando y uno deja de pensar en aquella estufa grandota que tenía el proyecto de comprar.

—«Sabes?, he pensado que eso de la estufa lo dejaremos para el año próximo, para otro invierno.

—Pero, ¿es que se acabó el invierno?

—No se acabó, ya lo sé, pero ya no pasaremos el frío que hemos pasado.

—Claro, lo pasado, pasado está.

—Era un modo de decir.

Lo cierto es que Enero, poco a poco, nos entrega muy buenas horas de sol, gratas horas de templado clima. Hay que hacer honor a los «slogans» del Fomento del Turismo. Las «calmas» de Enero, que dicen los más viejos, justifican todas las confianzas.



Temperatura máxima 14'5 a las 11'45 mínima 3'0 a la 1 Humedad 88 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

UN ALMENDRO LLAMADO «EL TEMPRANILLO». — APOR-TACIONES A NUESTRO REPARTO EXTRAORDINARIO DEL JUEVES. — «MERIENDAS RAMON» Y «DON LUIS». — DONATIVOS RECIBIDOS: 200 PESETAS. QUITAPENAS: 675 PESETAS.

Ese almendro en descampado, medio oculto entre unas chumberas, es «el tempranillo». Le ha nacido una flor.

Cuando echo a andar para estirar las piernas, cosa que me ocurre rara vez, porque siempre las uso para encogerlas en un quehacer, mi querencia cojuelera me lleva a los barrios bajos de nuestra ciudad.

Muy cerca de donde habitan los nietecitos de la india hay un descampado yerbero, pelado, con el brocal de un pozo seco, un chumberal y un almendro. El almendro éste es el que tenía la flor.

Pensé que hemos descuidado un poco los mallorquines la propaganda de la floración de los almendros. A mi me ha encargado una revista un artículo, que ya he escrito. El tema me inspira, y creo que a cualquier ingenio mallorquín. Y sin embargo, no vemos que se haga nada al retortero de la próxima e inminente nevada floreal.

Convendría también saber — y lo vamos a averiguar — qué se ha hecho del proyecto que abrigaban los propietarios del Hotel Son Vida de inaugurarle en la occlusión de esta maravillosa flor

De una mala fotografía hacemos un buen retrato. FOTOGRAFIA Rublan

## Bahia Palace

### PIRATA

Todas las noches BAILE y ESPECTACULO Domingos y festivos TARDE Y NOCHE

mediterránea, que nieva nuestros valles mientras el sol prende incendios en las cumbres. Hasta se había pensado en elegir a la señorita Flor de Almendro entre las más bellas muchachas de nuestra sociedad. E invitó a turismo a darse un paseo extraordinario por la isla, abocándolo en los dos grandes miradores de nuestros más impresionantes valles floridos: Génova y Caimari.

La flor del almendro es a esta tierra de España lo que la flor del cerezo en el Japón. Sin duda la flor de nuestra hospitalidad y como el «rendez vous» florido de un ceremonioso trato con el extranjero.

Esto al menos podría ser nuestra «danza inmóvil» de los almendros.

Anunciado nuestro reparto extraordinario para el próximo jueves a las cinco de la tarde, en el «localillo», Crianza 6 —no lo olviden los chiquillos— de nuestros cuarentacorrentistas— se nos han hecho ya ofrecimientos que agrada a todos en el alma —esta alma nuestra como picada de viruelas con tanto impacto generoso como viene recibiendo.

Meriendas Ramón nos hará entrega de un donativo en turrón de Jijona, de ese que llaman «duros», como el rostro de algunos actores de cine y de conocidos amigos nuestros. Es almendrado —¡ah, la flor del almendro!— y de buena calidad. Una auténtica golosina.

También «don Luis», el de nuestra «via láctea», nos ha prometido una caja de botes de leche condensada.

Apostaríamos algo a que hoy nos ofrecen algunas cosas más. Y si mejor nos quisieran sorprender —con mantas, ropa de abrigo y «aínda máis», que también es una expresión— con envío a Crianza, 6, allí lo recogeremos.

A Eulalia López le abonamos ayer 400 pesetas, importe de un mes de alquiler de su casa.

«A la mujer del marinero», 275 pesetas.

De un querido amigo, anónimo, recibimos 100 pesetas. Así que descendimos de su coche —al que se le ha subido el pavo en duco rojo— encontró el billete su mano pordiosera. Nuevamente la familia «de mi escalera», que sigue sin casa.

De F. C. recibimos otras 100 pesetas.

Y dejamos de decir estos pasados días que un empleado de la Banca March nos había remitido 25 pesetas.

# DIETARIO

### SANTORAL

Santos Higinio, Papa; Teodosio y Anastasio.

El Sol sale a las 7'11 horas  
Se pone a las 16'42 horas  
La Luna sale a las 1'02 horas  
Se pone a las 12'20 horas

## TVE

### PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

14'30: Apertura y presentación; 14'32: Panorama; 14'45: Sólo para hombres; 15: Telediario. Primera edición; 15'30: Con el Código en la mano; 15'45: Lo hora del café; 16: Cierre.

### Noche

20: Apertura y presentación; 20'02: Universidad de TVE; 20'30: Legión extranjera; 21: La familia por dentro; 21'15: Vidas con pentagrama; 21'30: Médico 22: Telediario. Segunda edición; 22'15: El tiempo; 22'17: Tengo un libro en las manos; 22'45: Perry Mason; 23'45: Telediario. Última edición; 23'55: Versos a medianoche; 00'10: Cierre.

## TELEFUNKEN

Precursor de la Radio y Televisión en el mundo

### CASA RADIO

PELAJES 23 y PLAZA MAYOR 1

## RADIO JUVENTUD y INCA

1.186 Kcs. PROGRAMA PARA HOY

11: Apertura; 11'02: Bienvenidos a Mallorca; 12'05: Leyendo «BALEARES»; 12'10: Música para el hogar; 12'45: Selección de tangos; 13: Mensaje de amistad; 13'30:

Diario de los deportes; 13'45: Ritos por Jan Corduener; 14: Música sin palabras; 14'15: Información juvenil; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Intermedio; 15: Revista de media tarde; 17: Ritos por Percy Faith; 17'15: Obsequio para usted; 17'45: Disco Ambar; 18'15: Melodías al órgano; 18'30: Desfile de orquestas; 19: Cuentan los artistas; 19'25: Concierto selecto; 20: Santo Rosario; 20'20: Ráfaga musical; 20'30: La hora de la cultura; 20'45: Desfile de éxitos; 21: «La Última Hora», informa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Buenas noches mujer; 21'45: Vendedal de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Música a media luz; 22'30: Sala de conciertos; 23'30: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. — 6 Kw

### Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'25: Minutos selectos; 9'30: Stanley Black y su orquesta; 9'42: Sabicas y Dolores Vargas; 10: La música alegre el trabajo; 11'20: Caravana de millones; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12'03: El novio de Vera Goulding; 12'30: Boletín del radioyente; 13'30: Emisión de solicitados; 13'45: Hoja de Calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiario de actualidad; 14'06: Sol y fados; 14'17: La receta culinaria del día; 14'20: Con Sabor de Bebo Valdés; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiario local; 15: ¡Al fútbol con Domecq! 15'15: Orquesta de Betty Martia; 15'30: Confidencia por confidencia; 15'38: Voces famosas: Aurelio Pertile; 16: Emisión de solicitados; 16'15: La casa del acantilado; 16'30: Tonalidades y canciones de España; 17: La hora de los bailables; 18: Rengo; 18'15: Variaciones sobre un tema roccoco (Tchikowsky); 18'40: Música de moda; 19'05: Boletín del radio-

19'30: Pancho Garrido; 20: Emisión de solicitados; 20'15: La hora de la zarzuela: La Picarena; 21: Hora exacta Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21'01: Yehudi Manhuin, violinista; 21'15: Emisión de divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares; 21'30: Catorce aciertos; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'17: Fantasia sobre un tema de Rachmaninof; 22'30: Ustedes son formidables; 23'36: Buenas noches con el ritmo de Los Cinco Latinos; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

### PROGRAMA PARA HOY

13: Apertura; 13'05: Canta Mario Lanza; 13'15: Radioalegría; 13'25: Orquesta Melachrinó; 13'35: San Paulino; 13'45: La música que usted prefiere; 14: Discos para usted; 14'15: Información local; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Servicio Informativo cinematográfico; 14'50: Minutos de sobremesa; 15: Panorama deportivo; 15'15: Coros y Danzas de Mallorca; 15'30: Cosas de casa y cierre.

19'30: Apertura. Svend Asmusen y su orquesta; 19'45: Arco Iris; 20'05: Concierto selecto: Noches en los jardines de España. Falla; 20'40: Santo Rosario; 21: Ben-Hur; 21'20: Retablo de las artes y las letras; 21'45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cancó d'amor i de guerra; 22'30: Buenas noches y cierre.

### CAMBIOS DE BOI SA

(Facilitador por el Banco de Bilbao)

Martes 10 de Enero de 1961

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 710, cup. 222 pts.; Banco de Vizcaya, 724, cup. 195; Electra de Viego, 190; Ibárrero, ords., 273'50; Naviera Aznar, 227; Nitratos de Castilla, 135; La Papelera Española, 311; SEFANITRO, 237; Unión Qui-

mica del Norte de España, 254; Seguros «Aurora», 3.700; Altos Hornos de Vizcaya, 178'50; Babcock & Wilcox, 310; Basconia, 269; Duro Felguera, 153; Euskalduna, 187; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 110.

## VIDRIO JENA

Resistente al fuego

### CASA CABOT

### BOLSA DE MADRID

Déuda. Perpetua Interior 4 % 1951, 91'50; Perpetua Exterior 4 %, 102'50; Amortizable 3 1/2 % E. 1951, 99'75; Amortizable 4 % E. 1951, 104; Cédulas: Banco Hipotecario 4 % exentas, 95'50; Crédito Local 4 % Lotes, viejas, 104; Acciones: Banco de España, 681; Banco Hipotecario, 282; Banco Central, 577; Banco Español de Crédito, 684; Banco Hispano Americano, 534; Hidroeléctrica Española, 128'50; Hidroeléctrica Española, 149'25; Saltos del Sil, 163; Sevillana de Electricidad, 148; Unión Eléctrica Madrileña, 182'50; General Azucarera de España, 164, cup. 66'25; Cia Española de Minas del Rif, 280; Minerio Siderúrgica de Ponferrada, 615; C. A. M. P. S. A., 174; Tabacalera, S.A., 188; Española de Construcción Naval, 120; Unión Española de Explosivos, 227, cup. 126'50; Hidro-Nitro, 121'50; Compañía Española de Petróleos, 520; Unión Resinera Española, 82; Cia. Telefónica Nacional de España, 164; S.N.I.A.C.E., 200; El Águila, 422.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 236; Asfaltos y Portland «Asland», 325; Catalana de Gas y Electricidad, 110; CROS, S.A., 378; Fomento de Obras y Construcciones, 180; Motor Ibérica, S.A., 1.150; Maquinista Terrestre y Marítima, 93; Industrias Agrícolas, 504; Tabacos de Filipinas, 440; Transmediterránea, 160.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive (De 9 mañana a 10 noche)

Aguilo Pomar, Padre Emé. Pou, 52, Telf. 13001; Antich Salom, Arturo Rizzal, 78 Telf. 13147; Calafell, Sindicato, 135 Telf. 11446; Femenias, C. Sotelo, 212 (Terreno) Telf. 12741; Florit, Eusebio Estada, 101 Telf. 17737; Frau, Cerda 1 (Sta. Catalina) Telf. 18059; Ginestra, San Miguel, 57 Telf. 11127; Nadal, Pl. Cort, 2 Telf. 12636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava) Telf. 14857; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet) Telf. 13501; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets) Telf. 23360; Vanrell, Jaime II, 107 Telf. 12126; Vidal, Pl. Weyler, 22 Telf. 17148.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde 10 noche a 9 mañana) Vda. Trián, San Miguel, 159 Teléfono, 12331.

### DE 10 A 12 NOCHE

Canals, Av. A. Rosselló, 71.—I. Sbert, Pl. Progreso, 1 (Santa Catalina).

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Chubascos irregulares en el Cantábrico y en la Cordillera Ibérica. Ha mejorado el tiempo en el Centro y Suroeste de la Península.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental: Empeoramiento del tiempo durante la noche con chubascos y viento fuerte del suroeste girando al oeste. Durante el día tiempo inestable con nubosidad muy variable. Marea fuerte.

### MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día 9 de enero de 1961.

Aviones nacionales: entrados, 8; salidos, 7.

Aviones extranjeros: entrados, 3; salidos, 3.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 282; salidos, 251.

Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 48; salidos, 54.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas: Teléfono 22926. Teniente Mulet (Terreno), Teléfono 13644.

Plaza Progreso, Teléfono 21832. Plaza Santa Catalina Thomás, Teléfono 11683.

Plaza España (Estaciones) Teléfono 23462.

Avda. Alejandro Rosselló («Triquet»), Teléfono 22883.

### MERCADO

En Sineu.

### CUPON DEL CIEGO

NUMERO 717 PREMIADO

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Jaime Cañellas Fornés

Fallecido en el accidente ferroviario de Barcelona del pasado lunes día 9 de los corrientes, a la edad de 26 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidos: padres Francisco (Administrador de la Fábrica de Abonos de la Sociedad Anónima «CROS», de Porto-Pi) y María; hermanos Carlos y Javier; abuela, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al responso que se rezará mañana, jueves, a las 10, en el muelle de Palma, y a las 12 funeral, en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Salud, del Terreno, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª María Mestre Amengual

VIUDA DE DON ARNALDO JOFRE

Que falleció ayer a la edad de 83 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida hija Srta. María; hermana Juana; hermanas políticas (presentes y ausente); sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias fúnebres, que se celebrarán hoy, miércoles, a las 11, en la iglesia parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Vía Portugal nº 9, 2º, 2º No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Ferrer Burguera

Que falleció ayer a la edad de 77 años, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña María Salom Oliver; hijas Catalina, Margarita, María y Antonia; hijos políticos Mateo Linares, José Coll, Jerónimo Rigo y Miguel Munar; nietos, hermana y sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, hoy a las 6'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reyes Católicos, 4. La No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

# Esperanzas de un pronto final de la huelga socialista belga



En Bruselas se afirma que Paul-Henri Spaak, el político belga actualmente Secretario General de la OTAN, es probable que sea llamado por el Rey Balduino para tratar de resolver la difícil crisis belga. En la foto, Paul Henri Spaak. (Fotofiel).

### En la Cámara, así lo manifiestan, los dirigentes socialistas moderados

#### Mil millones de francos, de pérdidas cada día

que todo está en vías de arreglo. Los últimos comunicados de la Federación General de Trabajadores, poco antes de la sesión parlamentaria, siguen hablando de que se mantiene la orden de huelga. Los excesos dialécticos de estos días hacen muy difícil imaginarse al señor Renard por ejemplo diciéndoles a los obreros de Lieja que regresen al trabajo aunque ya en sus últimos discursos habían dejado para más adelante la revisión de la estructura del país, el problema del separatismo valón y la conquista revolucionaria de un gobierno del pueblo para el pueblo. Si se confirma la solución del conflicto político de Bélgica sobre una base de tan escasa solidez como la del deseo explosivo de buscarse una salida honorable, no se habrá hecho sino demorar el problema de fondo que de todas formas tiene planteado el país. Un día u otro, con esta fórmula surgida hoy en el Parlamento o con una distinta, las huelgas tienen que terminar. No obstante en la conciencia de los belgas quedará claro que el motín es una arma política tan útil o más que la de las urnas. Queda claro, sobre todo, que el sistema está en crisis y que la existencia de Bélgica es algo que puede depender tan solo de las ordenes de una directiva sindical capaz de movilizar una mínima parte del país incluso para su propia liquidación. Esperemos a ver lo que pasa mañana.

#### LUCHA EN LAS CALLES DE AMBERES

Amberes, 10. — Los huelguistas que consiguieron romper los cordones de la policía y penetrar en el centro de esta ciudad belga, atacaron un camión cargado de botellas de cerveza y las estrellaron contra el pavimento. Después de producir otros daños, los manifestantes — un millar aproximadamente — se reagruparon en torno a la estación ferroviaria central. La policía en formaciones de tres filas, una tras otra, y con sus componentes hombro con hombro, cargaron contra los huelguistas para despejar las calles que rodean la estación. Los manifestantes respondieron con piedras y la lucha duró casi una hora, antes de que se dispersasen. — Efe.

#### TROPAS BELGAS DE LA OTAN, A BELGICA

Aquisgran, 10. — Grandes contingentes de tropas belgas salieron de sus acuartelamientos en Alemania Occidental y han cruzado la frontera hacia Bélgica durante la noche y a primeras horas de esta mañana. Los soldados llevaban cascos de acero y equipo de campaña. Los ciudadanos alemanes que viven cerca de la zona fronteriza, calculan que los soldados que cruzaron la frontera debían constituir dos o tres regimientos. — Efe.

#### NO ESCUCHAN A SUS DIRIGENTES

Amberes, 10. — Varios dirigentes socialistas trataron de hablar a los manifestantes de esta ciudad, pero estos lo impidieron haciéndoles descender de las tribunas y gritando: «Queremos a Renard». Secretario adjunto de

#### BRUSELAS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, JESUS VALLE)

Cuando el antiguo primer ministro socialista señor Van Acker ha dicho, esta tarde en la Cámara de Diputados, que es necesario buscarle una salida a la huelga que tiene atezada a Bélgica un suspiro de alivio ha parecido percibirse en los escaños. Cuando además no ha dudado en hablar de que es necesario que se mantenga el orden público, un murmullo de satisfacción se ha sentido en la sala. Pero cuando por último el jefe del Gobierno señor Eyskens ha hecho uso de la palabra para hablar de que el acuerdo siempre es posible dentro de la legalidad parlamentaria, todo el mundo ha creído ver que el conflicto social y político, más largo jamás conocido en Bélgica, está a punto de terminar. NI VENCEDORES, NI VENCIDOS

Es posible que la política sea el arte de la reconciliación en el sistema democrático. La de ahora, si llega a producirse — y todavía falta por ver lo que dicen los «duros» de la intransigencia marxista — habrá sido una de las reconciliaciones más caras de que puede tenerse noticia. La fórmula de compromiso que parece vislumbrarse es la de ciertas concesiones en torno al sistema de aplicación a los subsidios de paro. Esto significaría por una parte que si aceptaba la ley única, pese a que el movimiento se halla en su cuarta semana de duración, tenía como propósito el que fuera retirada íntegramente. Pero significaría también que el Gobierno acepta modificaciones sustanciales al proyecto a despecho de su propósito de que se promulgase sin enmiendas. Ni vencedores ni vencidos en el terreno partidista. No obstante las pérdidas en salarios, en venta y en producción suman una pérdida global muy próxima a los mil millones de francos diarios. Desde luego más, mucho más de los ocho mil millones de economías que intentaban obtenerse en los presupuestos generales del Estado a través de la recaudación fiscal y de ciertos cortes en el gasto para ponerle fin al incremento de la deuda pública. INUTILIDAD DE LAS HUELGAS Tal vez sea prematuro afirmar

# Inglaterra se enfrenta con el peligro de la inflación

### Una de las causas es el aumento de las importaciones

#### El Primer Ministro recomienda «trabajo duro» para mantener el nivel de vida actual

#### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal GUY BUENO). — La Gran Bretaña se enfrenta en 1961, con grave peligro de inflación, amonestó seriamente el Ministro de Hacienda, Mr. Lloyd. El aviso es tanto más importante cuanto que, según una declaración hecha por el Primer Ministro de Su Majestad, Mr. Macmillan, al diario «Daily Mail», con ocasión del quinto aniversario de su mandato, ni la crisis en Laos o en el Congo, ni los problemas planteados en Bélgica o en Cuba, constituyen el guante decisivo que el Occidente debiera recoger en el curso del año que acaba de empezar. «Siempre habrá incidentes de este tipo y quizá incluso mayores peligros, pero la lucha verdadera es económica», declaró Mr. Macmillan. En cierta medida, la amonestación de Mr. Lloyd responde a la creciente presión hecha por determinados sectores industriales sobre el Gobierno con objeto de obtener una liberalización de las medidas restrictivas de crédito impuestas en los últimos meses y que tanto han afectado, por ejemplo a la industria automovilística. Pero no se trata solo de la justificación de una política restrictiva, pues el hecho es que múltiples son las señales de una renovada tendencia inflacionista en el país. En las últimas semanas se ha anunciado toda una serie de aumentos de precios, a las vez que también obtuvieron incrementos de sueldo o de jornales amplios sectores laborales isleños, desde los policías hasta los obreros de los astilleros, que ayer mismo, y a pesar de las graves dificultades que padece la industria, recibieron un aumento que costará 5.250.000 libras a las empresas de construcciones navales.

#### TRABAJAN MAS MUJERES

La dificultad respecto de lo que convendría hacer estriba, sobre todo, en que — como Mr. Lloyd reconoció ayer — «ni siquiera los peritos saben a ciencia cierta como van las cosas». Por un lado no cabe duda de que la Gran Bretaña disfruta hoy en día de una prosperidad sin precedentes. Veintiocho millones ochocientos treinta y nueve mil ingleses (de una población total de unos 55 millones) tienen hoy trabajo asegurado en los varios sectores industriales, comerciales, agrícolas, etc., del país. El número de mujeres que ganan su pan diario es de 8.272.000, casi dos millones más que durante la guerra pasada, cuando el trabajo fue obligatorio para las solteras. Mr. Lloyd aclaró ayer, que 1960 fue un año de alta producción y de indiscutible vigor económico. En los últimos diez años la Gran Bretaña invirtió dos mil millones de libras en mercados financieros de ultramar. «Una vez más — anunció el Ministro de Hacienda — somos una nación acreedora».

#### AUMENTAN LAS IMPORTACIONES

A la vez, empero, Mr. Lloyd también recordó que las importaciones han aumentado en un 16 por ciento, lo que representa un incremento anual del orden de 635 millones de libras esterlinas. El hecho es que, a pesar del desarrollo de las exportaciones británicas, las importaciones han pesado siempre más en la balanza comercial, siendo así que si no fuera por la corriente de dinero «nomada» que buscó provechosa hostilidad en la Gran Bretaña, atraído por los altos intereses bancarios y que mantuvo favorable la balanza de pagos, la situación económica del país hubiera podido ser grave. Nadie puede pronosticar el tiempo que dichos capitales «nomadas» permanecerán en esta isla, bastaría un soplo frío de desconfianza o una oferta más tentadora en otros mercados de inversión para que esta corriente siguiese un cauce por otros derroteros. De ahí que Mr. Lloyd ponga particular empeño en tratar de enderezar, de equilibrar la balanza comercial. «Nadie en el mundo tiene la obligación de darnos de comer», amonestó el Ministro británico. «Si no ganamos nuestra vida trabajando duro, nuestro nivel de vida no tendrá más remedio que bajar y tendremos que decirle «adiós» a nuestro sueño de expansión y de progreso social», avisó seriamente el Ministro de Hacienda de Su Majestad.

# Ramiro Pinilla, Premio «Nadal»



GUECHO (Vizeaya). — Ramiro Pinilla, ganador del Premio Nadal con su novela «Las ciegas homigas», fotografiado en su domicilio del barrio Uría de Guecho, después de conocerse la noticia de su triunfo literario. (Foto Cifra)

# «UNIOS...»

(Viene de la primera página)

Otros aseguran que de Gaulle tomará un atajo para llegar antes a su objetivo: creando un gobierno provisional para que éste plantee a su vez el escrutinio de la autodeterminación. Sembrante medida haría inútil la transformación anteriormente citada. No nos extrañe pues que con todos estos rumores, estos bulos y estos augurios, en Argelia exista un verdadero malestar entre la minoría de origen europeo. El corresponsal de un periódico de París en aquellos departamentos escribió ayer: «La doble escisión con los musulmanes de una parte y con los metropolitanos de otra, deja a los europeos bajo un lamentable sentimiento de aislamiento. El temor al porvenir e incluso al porvenir inmediato aparece en todos y les acrecienta la desesperación en lugar de inclinarlos a la sublección. Los europeos están convencidos de que el futuro se transforma para ellos en un hecho más difícil. El Presidente de la República francesa es hoy el único hombre capaz de curar esta enfermedad o de agravarla. PROCLAMA DE LAGAILLARDE

París, 10. — Pierre Lagailarde diputado por Argel — si bien tiene suspendida su inmunidad parlamentaria — y héroe de los sucesos de enero pasado en aquella ciudad, ha dirigido a los habitantes de Argelia un llamamiento a la unidad porque, dice, va a haber lucha. Lagailarde que se opone a los planes para una «Argelia argelina» del Presidente de Gaulle, ha hecho este llamamiento en una proclama clandestina dirigida a los «hombres franceses» de Argelia. Copias de la proclama han sido distribuidas entre los periodistas por los simpatizantes de «Argelia francesa» en París. «Europeos y musulmanes, hombres y mujeres. Soldados, hombres de la ciudad y del campo, uníos, porque vamos a luchar», dice la proclama. «Franceses de Argelia — continúa el documento — delis mantener vuestras esperanzas porque la situación ha entrado en la fase de la resistencia. Esta resistencia depende ahora esencialmente de vosotros. Cada uno de vosotros a partir de ahora al precio de la sangre y lágrimas, debe obedecer las ordenes de aquellos que junto conmigo, han jurado que la bandera del F.L.N. nunca ondeará sobre Argelia». — Efe

# Entrevista en el Departamento de Estado



WASHINGTON. — El Secretario de Estado, Christian A. Herter (derecha) y su sucesor Dean Rusk, durante la entrevista recientemente celebrada en el Departamento de Estado. (Foto San Antonio)

# En Norteamérica se anuncia...

(Viene de la primera página)

Agency». Es decir, a los servicios secretos de espionaje y contraespionaje que, naturalmente, no son nunca muy propicios a satisfacer semejantes curiosidades. Por su parte Castro sigue afirmando que un intento de invasión de Cuba viniendo del norte está preparado para el próximo día 18: invasión por lado norteamericano en la que aquí nadie cree, a menos de que el propio Castro lo provoque con alguna violencia contra Guantanamo... En cambio si se cree aquí que los «xilidos antifidelistas van ya teniendo fuerza y organización suficientes para tal empresa, costada por capitalistas cubanos y norteamericanos a quienes desposeyó de sus propiedades en Cuba el régimen castrista. Esos emigrados antifidelistas aseguran desde la prensa norteamericana que el régimen de Castro no pasará el verano próximo gobernando pero... de momento la cuestión de Cuba parece enquistada junto con la de Laos y el Congo en un triángulo dramático de los problemas internacionales, hoy casi insolubles; a regionalmente y cuya solución más o menos pacífica solo puede llegar si Kennedy y Kruschev logran entenderse a mayor escala durante el curso de este mi crítico año 1961... lo que está aún por ver. La situación en Laos sigue muy mal según los propios informes norteamericanos; la situación alrededor de Cuba ya queda semidescrita y es a partir de mañana cuando habrá otra vez tema del Congo en la ONU, porque Rusia vuelve a replantear la pesadilla ante el Consejo de Seguridad.

#### DIPLOMACIA PRIVADA

Aquí algunos comentaristas oficiales dicen que Kennedy jugará dejarse de «conferencias umbre» con Rusia y volver a diplomacia privada donde se puede trabajar y rectificar o rectificarse sin la presión casi circense de la mirada y la respiración de la opinión pública mundial coaccionando sobre los difíciles ejercicios del equilibrio diplomático. Algunos comentaristas norteamericanos afirman que el próximo nuevo Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, anima a Kennedy en aquel propósito, mientras Adlai Stevenson próximo nuevo jefe de la Delegación de los Estados Unidos en la ONU, que también destruirá de rango ministerial, cree más útil la diplomacia pública culminando con una «conferencia cumbre». Kennedy no dijo aún palabra sobre la materia. Ya hablará cuando mande efectivamente, pero en lo que no hay aquí duda es de que Rusia va a seguir irritando a los tres actuales puntos más neurálgicos de la «guerra fría» — Cuba, el Congo y Laos — hasta conseguir que Kennedy descubra las cartas de sus intenciones últimas. El lapso de tiempo puede resultar peligroso...

# Esto pasa por España

- Han vuelto a sus respectivos domicilios los vecinos de Pradilla de Ebro, que hubieron de abandonar el pueblo a causa de la crecida del río.
- Ha zarpado de Cádiz el buque-escuela «Juan Sebastián Elcano» en viaje de instrucción. Lleva a bordo 77 guardiamarinas.
- En Madrid ha sido inaugurado el curso en la Real Academia Nacional de Medicina. Presidió la ceremonia el Dr. Palanca, a quien acompañaba el Arzobispo de Sión, Dr. Muñoztorres.

# La aplicación en Baleares...

(Viene de la primera página)

y desde Andraitx a Estallencs queda la carretera suficientemente adaptada a las necesidades actuales. Y en virtud de esta puesta en servicio del circuito completo — re-presentada por este nuevo tramo Soler-Lluch — se acentúa la necesidad de modernizar gran parte de los tramos restantes, tales como Palma-Andraitx, Estallencs-Soler por Bañalbufar y Deyá, a los que creo hay que atender con el mayor interés y urgencia posibles. LA AUTOPISTA AL AEROPUERTO —¿Irá esta modernización en el primer cuatrienio? —Elo, juntamente con la construcción de la autopista de acceso al Aeropuerto de Son San Juan, constituye la mayor ilusión de esta Jefatura. —¿Cuándo van a empezar las obras de la autopista? —Es probable que queden subastadas a mediados del próximo verano. EL PLAN DE URGENCIA —En la Ley se habla de un plan de urgencia ¿qué carreteras o qué obras están incluidas en este plan? —En este momento estamos redactando quince cuadros, es decir quince proyectos completos distintos. Este primer periodo es, como es lógico, de preparación. Pero ya se han mandado a Madrid los co-

responsables proyectos incluidos en la campaña de urgencia. Estoy seguro de que este mismo año se notará la puesta en vigor del plan, gracias a esta mayor disponibilidad de medios. Entre otras, puede anotarse las siguientes carreteras: De Campos a la Rábita y algunos tramos de la de Artá al Puerto de Alcudia. La de Palma a Lluchmayor, por El Arenal, quedará completamente asfaltada, lo mismo que el tramo de Andraitx a Estallencs, Esporlas a Valldemosa, Mercadal a Fornells, Ca'n Parra a San Antonio. Desde luego, en el plan va incluida la mejora de importantes tramos de las principales carreteras de la provincia. Otras muchas cosas interesantes nos dijo el Ingeniero Jefe de Obras Públicas, que sería prolijo transcribir en este reportaje de capacidad tipográfica limitada a las naturales exigencias de la composición del periódico. Lo esencial dicho queda. Al despedirnos con la pregunta de ritual: —¿Algo más para los lectores de «BALEARES»? El señor Parletti contestó: —Expresar mi enorme satisfacción al ver que ahora podrán resolverse plenamente no solo nuestros problemas locales sino el de toda España, muy agudizado en estos últimos tiempos. — G.

# Esto pasa por el mundo

- EYSKENS se ha reunido con dos dirigentes del partido cristiano, y se cree que acordaron, como solución al problema belga, la formación de una coalición católico-socialista.
- NUEVE DIPLOMATICOS CUBANOS, han pedido asilo político en Norteamérica, después de la ruptura de relaciones.
- LAOS, ha sido el tema principal de una entrevista, celebrada en Washington, entre el Embajador soviético y el Secretario de Estado Herter.
- RUSIA VENDERÁ ARMAS A INDONESIA, según manifiesta el Ministro de Defensa de Indonesia a su regreso de Moscú.
- ADENAUER VISITARA LONDRES, en el mes de febrero, según informes de un portavoz del Foreign Office.
- EN IRAN han comenzado las elecciones para el Parlamento, del que están excluidos los comunistas y otros extremistas.
- LOS SINDICATOS SOCIALISTAS de Gante y Brujas, han decidido reanudar el trabajo a partir del miércoles.
- TRES NORTEAMERICANOS han sido condenados a 10 años de prisión, por las autoridades cubanas, acusados de «curiosar» en las oficinas de la agencia china.
- TSHOMBE, Presidente de Katanga, ha dicho a la ONU que desarme a las tropas de Lumumba, en el llamado «Estado de Luluaba», o en caso contrario enviará a sus tropas a aquella zona.
- MARRUECOS, con su petición de ayuda a Moscú, ha creado resentimientos y graves daños a su economía, entre los países americanos, según afirma el «New York Times».

# AUTENTICIDAD DEMOCRATICA

Nos ha correspondido vivir en un tiempo, en el que el dilema, entre capitalismo y marxismo, demasiado tenso, se rompe y provoca dramáticos conflictos. Está claro, que el tal dilema es causa y origen de todos los trastornos del mundo actual. Y está claro también, que la tensión se produce porque en muchas de las cabezas, más responsables no ha penetrado la evidencia de que el dilema, planteado en estos términos es falso y carente de toda vigencia.

Está claro también, que, por mucho que sea el esfuerzo de nuestros tradicionales desconocedores, los españoles hemos resuelto el dilema hace mucho tiempo, ideando para ello un sistema institucional que, ahora buscan afanosamente los mismos que ayer se negaban a comprendernos. Como dijo el Jefe del Estado en su mensaje de Fin de Año, los españoles, con una anticipación de veinte años vivimos a estar en la guardia y divisoria de las corrientes, históricas, en forma que hubimos de pechar, claro es, con la hostilidad de los enemigos, a la vez que con la incomprensión, cuando no la hostilidad también, de quienes por ley natural habían de ser nuestros enemigos. Y esto, porque los españoles no quisimos encerrarnos en sistemas caducos que, por otra parte, hace tiempo que venían demostrando su insuficiencia.

Hay que devolver a la palabra «democracia», su más auténtico significado, que no es, precisamente el que se invirtió en el siglo XIX, al pueblo. Una de las vías para conseguir que el pueblo ejercite este poder, fue el liberalismo, aunque no la acertada como la historia se ha encargado de hacernos ver. Pero ocurre que se ha tomado el medio por el fin, y se identifica liberalismo con democracia, cometiendo, además de un gigantesco error filosófico, una torpeza sangrienta que de cuando en cuando surge al mundo en una tragedia. En este error, precisamente, fundamenta el comunismo todo su quehacer po-

lémico, porque sólo se le opone una equivocación, un camino sin salida.

«La vida política saludable de un pueblo civilizado y culto precisa de un órgano representativo supremo en el Estado para que la sociedad esté presente en la confección de las leyes, para que pueda prestar su asistencia a las tareas de gobiernos por vía de aportación, de crítica y de contraste. Estas palabras de Franco señalan el camino de la auténtica democracia, de la democracia orgánica que con el sindicalismo nacional satisface — como ha dicho Franco — según las exigencias modernas, las necesidades de la comunidad y no las turmantas apetencias de los más fuertes o más audaces, en el juego de los partidos o los grupos de presión. Que la sociedad esté presente en las tareas de Gobiernos, no puede conseguirse si se le fuerza a insertarse en instrumentos, de representación artificiales. No sólo porque de tal manera no estaría auténticamente representada, sino porque además, su gestión sería totalmente ineficaz. La eficacia se garantiza reconstruyendo aquellos órganos naturales, y espontáneos de convivencia, a través de los cuales el hombre llega sin esfuerzos, de acomodación teórica, a participar en la gestión de los negocios colectivos. Es la familia, el Municipio y el Sindicato la terna fundamental y decisiva de nuestra estructura política, si que se sustenta en una democracia sincera y positiva. Y esta es una verdad tan clara, tan válida por sí misma que no necesita de constantes interpelaciones doctrinales, de constantes parches de urgencia, improvisados para reparar sobre la marcha fallos que no están previstos en ningún esquema, pero que no existen cuando se permite que el hombre, exprese su sentido del mundo de una manera flexible, armónica y natural.

El mundo empieza a advertir nuestra razón. Nos alegramos por el mundo.

# La promoción de venta de legumbres nos ayudará a pasar la cuesta de enero

## Interesantes manifestaciones del Secretario Técnico de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Ha causado excelente impresión la noticia que dimos en nuestra edición del pasado día 4 sobre la rebaja de los precios de algunos artículos comestibles de primera necesidad, concretamente: arroz, alubias, lentejas y garbanzos. La noticia nos llegó escueta. Además de los precios de dichos artículos, se decía que la rebaja tendría validez únicamente entre los días 9 del corriente y 15 de febrero próximo.

Con el deseo de informarnos debidamente sobre el alcance de la medida, hemos acudido al despacho de nuestro buen amigo, el Secretario Técnico de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Villegas, el cual nos ha acogido con su habitual gentileza.

—Según la Circular que tengo a la vista —nos ha manifestado el señor Villegas— es deseo de la Comisaría General de promocionar las ventas de los artículos de mayor consumo, precisamente en esta época que podemos calificar como saliente de fiestas, lo que en términos corrientes y populares equivale a decir que estamos en plena cuesta de enero. Ahora bien, es posible que esta rebaja, que afecta al arroz y a las legumbres de consumo más general, tenga una más útil aplicación en la península, principalmente en Andalucía, que en nuestra provincia, por lo que se refiere a las últimas, toda vez que si somos grandes consumidores de arroz, no lo somos, en cambio, de alubias, lentejas y garbanzos.

«De todos modos —continúa el señor Villegas— hay que tomar buena nota de esta reducción, pues supone, de promedio, alrededor de un cuarenta por ciento. Lo que representa un indudable alivio en los presupuestos familiares y más teniendo en cuenta, repito, la época en que tiene efectividad. También hay que tener presente que el precio fijado para el arroz, de gran consumo en las islas, se refiere al arroz de primera.

—¿A quienes suministra Comisaría esos artículos?

—A los supermercados oficiales y particulares, así como a las di-

versas agrupaciones de detallistas que garanticen el perfecto envaseado, tal como se dispone, y el orden en la distribución de estos artículos. Es de esperar que los comerciantes respondan adecuadamente, y que el público se dé cuenta de la mejora y de la ocasión que se le ofrece para adquirir arroz de primera y legumbres de la mejor calidad, en condiciones económicas muy convenientes.

—Hasta el día 15 de febrero.

—Eso es. Hasta el día 15.

# Gobierno Civil de Baleares

## VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Pablo Saiz Gralla, Teniente Coronel Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Palma y don Simón de Olivares Canet, Barón de Lluçanet y Alcalde de Ciudadela.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial; Bartolomé Anguera Sansó, Jefe Provincial del S.E.U.; José Luis Castilla Marín, Delegado Provincial de Juventudes y Antonio Muntaner, Jefe Local de Campos.

# DIGADOS UD. ALGO

En Lluchmayor también tienen un barítono que triunfa



La nueva ola de cantantes mallorquines está dando óptimo fruto en el extranjero. Otro artista nuestro que triunfa más allá de las fronteras es el barítono de Lluchmayor Lorenzo Tomás Pons. Gracias a su entrañable amigo «Garra», en un céntrico bar de Palma tuvimos oportunidad de charlar con él.

—¿Vacaciones largas?

—Afortunadamente cortas.

—¿Qué has hecho por el mundo?

—Cantar.

—Explicado con detalles.

—¿Algo sobre mi ira?

—Eso.

—Marché contratado por el promotor artístico Mr. Taylor a Múnic, donde actué en diversos locales de concierto.

—¿Qué tal las alemanitas?

—Muy entusiasmadas.

—Continúa.

—Después, en Hamburgo, canté varias veces en el Club River.

—¿Categoría?

—Las audiciones fueron a basto de música italiana y española.

—¿Repertorio?

—Entre otras, «Granada», «Muniquita linda», «Catarina», «Orna a Sorrento».

—¿Caramba, Lorenzo, repertorio de estrofeos...

—No seas guasón... Ciertamente no son novedades, pero es lo que gusta allí, cuando se trata de cantantes españoles o italianos.

—Continuemos la tira.

—A los pocos días me trasladé, siempre con el señor Taylor, a Inglaterra. Como hicimos el viaje en coche tuve oportunidad de conocer Holanda y Bélgica. El turismo, si se presenta gratuito hay que aprovecharlo.

—Gajes del oficio... A Inglaterra, desde luego, no fuiste en coche.

—El salto Bélgica-Inglaterra lo efectuamos en avión.

—Con aterrizaje en...

—Londres.

—Niella y lluvia.

—Y muchas garradinas... Pesé a las inclinaciones del tiempo lo pasé estupidamente en la gran capital del Támesis.

—Con buenos baños de sol...

—En serio, hombre... Londres me gustó. Actué seis veces en diversos clubs y canté también en conciertos de carácter privado.

—Ahí es donde me habría gustado a mi cantar. Por mal que lo haga no hay ameneo.

—Es como en el cine, cuando junto al piano sale la señora gorda con sus gorgoritos... Bueno, lo mio fue otra cosa.

—Me lo figura. Son bromas que te gasta... ¿Por qué cantabas en privado?

—Verás: resulta que en Inglaterra, para cantar como profesional, es necesario estar en posesión de un permiso especial muy difícil de conseguir, cuando se trata de artistas extranjeros, naturalmente.

—¿Y no lo lograrías tú?

—Está en buenas manos el conseguirlo. Cuida de su tramitación el famoso empresario, uno de los más importantes y prestigiosos de Inglaterra, Mr. Walparneil.

—¿Te ha oído cantar?

—Tuve la suerte de que escuchara una de mis audiciones y aquel día canté a gusto, puedo asegurarte.

—¿Cuando vuelvas a Inglaterra?

—Del 25 de este mes al 5 de febrero debo encontrarme en Londres, según instrucciones de mi representante, para iniciar mis actuaciones en la Televisión de la «B.B.C.».

—¿Hasta qué punto son importantes estas actuaciones por la T.V. inglesa?

—Es el trampolín hacia la fama. ¡Buen salto, amigo!

CALDENTLY

# VOZ & MOVIMIENTO

## SECCION FEMENINA

CONCURSO DE BELENES. — FALLO DEL JURADO

En la Categoría B, han merecido premio los siguientes BeLENES presentados por las niñas:

Primer Premio. — Desierto.

Segundo Premio. — Catalina Eibilioni, C/. Calatrava, n.º 16.

Tercer Premio. — Antonia Tous, calle Calatrava, n.º 16.

Tercer Premio. — Juana M.ª Segura Salvá, Pl. Buen Consejo, n.º 19.

# Cronica de Sociedad

**Enlace López-Beltrán**

En el altar mayor de la Parroquia Iglesia de San Miguel, contraeron matrimonio el día 7 de los corrientes los jóvenes don Emilio López, Suboficial de la Marina y la señorita María del Carmen Beltrán, siendo el celebrante el reverendo señor ecónomo don Francisco Garau Pascual.

La novia que lucía rico vestido de encaje, entró en el templo a los acordes de la marcha rupal, del brazo de su padre don Jaime Beltrán.

Fueron testigos por parte del novio don Manuel Aneira, don Francisco Pérez y don Antonio Fernández.

Por parte de la novia firmaron don Jorge Beltrán tío de la contrayente, don Sebastián Más don Juan Bauzá, don Miguel Tous y don Miguel Angel.

Los invitados fueron delicadamente obsequiados en un acreditado restaurante de la ciudad.

Los novios esposos a los que deseamos felicidad eterna salieron de viaje de novios por la Península.

**Bautizo**

En la Iglesia Parroquial de San Jaime recibió las aguas bautismales la niña Catalina Gloria Joaquina Crehuet Reyes, hija de

los esposos don Luis Crehuet Guasch y doña Joaquina Reyes de Crehuet.

Fuéron padrinos de la neófita sus tíos don Antonio Company Arjona y la señorita Eulalia Crehuet Guasch.

Reciban los padres y abuelos nuestra más cordial felicitación.

**VIDRIO JENA**  
Resistente al fuego  
**CASA CABOT**

# Necrológicas

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales, ha fallecido en nuestra ciudad, don Jacinto Delgado Aznar, que contaba 73 años de edad. E.P.D.

De bondadoso corazón y trato agradable, mereció el aprecio y consideración de quienes le conocían.

A sus apenados: esposa, doña Carmen Gimeno; y en especial a su hijo Francisco (afecto a los talleres de este Periódico); hija política Catalina Coll, nietos, hermanas Isabel, sobrinos y demás familiares, les expresamos desde estas columnas nuestra más sentida condolencia.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Pla de Na Tesa, a los 58 años de edad, doña Catalina Llompart Ramis, E.P.D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus desconsolados: esposo don Juan Clifre; hijos Guillermo, Reverendo don Jerónimo (Ecónomo de Consell), Antonia, Catalina, Francisca y Juan; hijos políticos María, Bartolomé, Rafael (Colono de Aumalluch) y Juana; nietos, sobrinos, primos y demás familiares, les enviamos desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Lluchmayor, a los 81 años de edad, don Jaime Clar Tomas, E.P.D.

Su muerte ha causado profundo pesar entre todo el vecindario y personas que le trataron.

A sus apenados: hijos Catalina, Francisca y Santiago; hijos políticos Gabriel Castell (Fabricante de embutidos) y María Vaquer; nietos Linia y Jaime y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció el sábado pasado, en S'Aranjassa, a los 76 años de edad, doña Magdalena Fiol y Pol, viuda de Garcias, E.P.D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus desconsolados: hijos Bartolomé (ex-Concejal del Ayuntamiento de Palma y ex-Alcalde pedáneo de Sant Jordi) y Margarta, hijos políticos María Jener, Bárbara Juan, Miguel y Juan; nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares, les enviamos desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

# Fomento del Turismo de Mallorca

## EXCURSION A "MONTANYA" MIRADOR LEANDRO XIMENIS

Para el domingo próximo día 15 se organiza esta bellísima excursión, con salida de los autocares de local social a las ocho cuarenta y cinco hacia Valdemosa, para iniciar enseguida la marcha a pie hasta el predio "Sa Coma" donde se desayunará, prosiguiendo luego por los predios "Pastorix" y "Montanya" hasta el monte "Sa Gobla" donde está el Mirador Leandro Ximenes lugar elegido para el almuerzo.

Por la tarde se descenderá al predio "Alqueria d'Avall" para tomar los autocares de regreso a Palma, a donde se llegará alrededor de las siete noche.

Comida individual. — Kilómetros a pie, alrededor de catorce. — Plazas limitadas.

# Comandancia General de la B. N. de Baleares

## DELEGACION LOCAL DEL PATRONATO DE CASAS DE LA ARMADA

### ADMINISTRACION ANUNCIO

Se anuncia para general conocimiento de los Contratistas de Obras a quienes pueda interesar que, en el Boletín Oficial del Estado núm. 3 de 4 del actual, y Diario Oficial de Marina núm. 298 de 30 diciembre ppdo., se publican los concursos-sustas para la adjudicación de las obras de construcción de 10 y 101 viviendas de «renta limitada» del Grupo II - 1ª, 2ª y 3ª categoría, para personal de la Armada en Palma de Mallorca.

Los proyectos de dichas viviendas, pliegos de condiciones, presupuestos y demás antecedentes sobre las mismas, se hallan a disposición de los posibles licitadores en las oficinas de la Administración de la Delegación del Patronato de Casas de la Armada en esta Base Naval (Arsenal de Porto-Pi — Jefatura de los Servicios Económicos).

Palma de Mallorca, a 9 de enero de 1961. — EL ADMINISTRADOR, José Montoya.

# AYUNTAMIENTO

## JEFATURA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Relación de objetos depositados en la oficina de objetos hallados en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados.

Del día 4 al 10 del mes de diciembre

- Monedero cont. pequeña cantidad de dinero.
- Cesta cont. dos conejos vivos.
- Documento N.º identidad a nombre de Juan Suñer Company de Port-Bou.
- D. cumentos a nombre de Bme Pociu Jordá.
- Plato niquelado de meda de automóvil.
- Un guante de nylon de señora.
- Un zapato de caballero.
- Objetivo de cámara fotográfica.
- Lentes graduados.
- Un guante de caballero.
- Capucha de impermeable.
- Dos paraguas.
- Cartera de mano cont. pinceles.

Tres bicicletas.

Del día 11 al 17 del mes de Diciembre

- Un guante de caballero.
- Plato niquelado de rueda de automóvil.
- Monedero cont. pañuelo y pequeña cantidad de dinero.
- Tres pares de guantes.
- Cartera cont. documentos a nombre de Pascal Boccou, de la Marina francesa.
- Paraguas de caballero.
- Capucha de impermeable.
- Llaveros con llaves (seis).
- Llaves sueltas (tres).
- Bicicletas (tres).
- Impermeable de caballero.

# ESCUELAS DEL MAGISTERIO MASCULINO Y FEMENINO DE BALEARES

En cumplimiento de las disposiciones vigentes, el próximo viernes día 13 (según detalle que figura en el tablón de anuncios de estas Escuelas del Magisterio) darán comienzo los exámenes de asignaturas de la convocatoria extraordinaria del presente enero para los alumnos que formalizarán la matrícula correspondiente. Una vez terminados dichos exámenes se realizarán los de la Prueba final de carrera.

Palma de Mallorca, 9 de enero de 1961.

**CAPITOL Hispania**

## HOY GRAN PROGRAMA DOBLE



# UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA

EVA MARIE SAINT  
DON MURRAY  
ANTHONY FRANCOSA  
LLOYD NOLAN

CINEMASCOPE

DIRECCION: FRED ZINNEMANN

y VIRGINIA MAYO en  
**TIERRA DE VIOLENCIA**  
(Autorizado mayores)

# La O. C. D. E. y los problemas españoles de desarrollo económico

Por Ricardo Cid Leno

En París y constituida por los dieciocho países que integran la O.E.C.E., más los Estados Unidos y el Canadá, acaba de nacer la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico. Dicho nacimiento no implica más que una creación de derecho. De hecho, la nueva Organización no comenzará a actuar hasta el mes de septiembre de 1961 y su puesta en marcha significará tanto como la desaparición de la O.E.C.E., a la que viene a sustituir con nuevos fines acomodados a las nuevas circunstancias que hoy existen tanto en Europa como en el resto del mundo.

De modo esencial, lo que distinguirá a la O.C.D.E. de su antecesora, será que la cooperación entre sus miembros no se limitará a los aspectos comerciales y financieros, sino que se extenderá, cargando sobre ellos el acento, a los problemas de desarrollo. Esto quiere decir que una de las tareas fundamentales de la nueva Organización ha de consistir en buscar los medios para que los países miembros alcancen el más alto nivel de desarrollo económico compatible con sus posibilidades, en la evidencia de que sólo cuando los países poseen un nivel similar, se encuentran en condiciones de acoplarse en una efectiva integración.

Para España, este aspecto de la nueva Organización tiene, como muy bien puede comprenderse, una gran importancia, dado que nuestro país, se halla en la actualidad empeñado en un proceso de desarrollo que puede ser considerablemente facilitado de contar con la ayuda extranjera, principalmente en forma de capitales de financiación, dado que lo que en España escasean no son recursos naturales ni humanos, sino elementos de capital que puedan actualizar los evidentes recursos potenciales que poseemos.

En este sentido, con fines más concretos que los de su antecesora la O.E.C.E., la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico puede facilitar, primero a los países miembros y luego a los del resto del mundo unas posibilidades de expansión que, en definitiva, han de ser también beneficiosas para las naciones más altamente desarrolladas, las cuales, como cada vez con mayor claridad muestra el curso de los acontecimientos, no pueden permanecer como islotos de prosperidad en un mundo deficitario.

Y claro es que en esta ayuda que los países fuertemente industrializados han de prestar a todo, aquellos que se encuentran ahora en vías de desarrollo, ha de comenzarse, por un sentido de propio fortalecimiento de la Organización,

por aquellos que se encuentran integrados en la misma. Una Europa unida y por lo mismo potente, exige una identidad de nivel económico que aún no se ha logrado y que de conseguirse, borraría las diferencias que hoy separan, no sólo a los «seis» del Mercado Común, de los «siete» de la Zona del Libre Comercio, sino también a los «cinco» —entre los que se encuentra España— que sin pertenecer a ninguno de los dos citados grupos, se encuentran no obstante integrados, en la O.E.C.E. y por consiguiente, pasan ahora a pertenecer a la nueva Organización.

Pero aparte de estos nuevos fines en los que puede basarse la efectiva unidad económica de Europa, la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico ha de continuar, en los terrenos comerciales y de pagos, la labor perseguida por la O.E.C.E. y que, sin duda alguna, no puede darse por concluida. En el aspecto del comercio internacional dentro del seno de la O.E.C.E., existen problemas que distan mucho de haber sido resueltos y con los que la nueva Organización ha de enfrentarse en busca de soluciones de equidad. Estos problemas se refieren, principalmente, a las diferencias de trato que existen entre los artículos manufacturados y aquellos otros denominados «artículos primarios», en los que se incluyen a los alimentos, y a las materias primas.

España es gran exportadora de alimentos y aunque en los planes de desarrollo se comprende una industrialización que ha de dar por resultado un evidente crecimiento de las exportaciones manufactureras, no por ello ha de quedar disminuida la importancia de nuestras ventas en el exterior de artículos alimenticios derivados de nuestra rica «agricultura de sol».

Estos artículos han de gozar, en el intercambio internacional, de los mismos beneficios otorgados a los productos industriales, puesto que sólo así podrá alcanzarse el equilibrio deseado, al mismo tiempo que se persigue una estabilización de intercambio que permita a los países, productores de alimentos adquirir los bienes de equipo que les son necesarios para conseguir, por un lado, una mejora de sus producciones actuales y por otro, atender con sus propios recursos a las necesidades derivadas de una necesaria industrialización.

Creemos que este problema, en realidad ahora no resuelto y que tanto interesa a España, será uno de los que con mayor eficacia y precisión para atender a las premisas de desarrollo, tendrá que acometer la nueva Organización.

## Seguro O. de Enfermedad Balears

NOTA

Se pone en conocimiento de los señores Facultativos residente en esta Provincia, que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión — Plaza de Weyler, 7, de esta Ciudad, se han fijado dos Convocatorias para cubrir provisionalmente por concurso las siguientes plazas:

- a) Una plaza de Medicina General del Seguro O. de Enfermedad para el Suburbio del Coll den Rebassa (Palma de Mallorca).
- b) Una plaza de Toxicología A) para el Sector 2º Mahón.

En dichos escritos se señalan las condiciones que se precisan para tomar parte en los referidos concursos y normas generales para la presentación de instancias, cuyo plazo oficial terminará el próximo día 21.

## CARTAS al DIRECTOR

### «Ustedes son formidables»

Sr. Director de «BALEARES». Palma de Mallorca. Muy distinguido señor nuestro; Nos dirigimos a usted para hacerle un ofrecimiento y formularle un deseo.

Usted conoce ya nuestro programa «Ustedes son formidables» y seguramente escuchó la emisión del día 4 de este mes. El éxito alcanzado en ella rebasó nuestra propia esperanza. Ese éxito lo revertimos hacia su objetivo: trescientos niños enfermos graves, cuya recuperación física y social se halla supeditada a la carencia de disponibilidades de medios económicos. Y como siempre, esta vez se produjo el milagro. Un milagro ilusionado y hermoso como una fantástica Noche de Reyes. Un milagro que hicieron posible los «formidables» de toda España. Pero hay algo más — y qui va nuestro deseo —, nosotros quere-

mos abundar en esa confianza y en ese afecto. No hemos realizado aún la recaudación total de los donativos de la citada emisión del día 4. Sin embargo, queremos proceder ya a su distribución, porque al concebir ese programa quisimos darle una característica especial: URGENTE. Y así lo hicimos saber a todos nuestros oyentes. Era urgente curar a nuestros trescientos pequeños amigos. Era urgente proporcionarles todo lo necesario para su restablecimiento. Por eso, ahora que ya está en nuestras manos la generosidad palpitante de nuestros «formidables» queremos entregarla sin que se pierda un solo ápice de su integridad. Y para ello, necesitamos de usted.

Su prestigio y el de su periódico apoya y aumenta el nuestro propio. No le molestaremos demasiado. Únicamente le rogamos que se haga cargo de la cantidad de 25.000 pesetas (veinticinco mil pesetas) que le remitiremos a través de transferencia bancaria, y que usted puede administrar entre los casos conocidos que nosotros le proponemos y que han sido seleccionados por Cáritas Española entre los más perentorios de esa localidad.

Igual que a usted, escribimos a otros dieciocho diarios que se han elegido previo sorteo, entre los de mayor difusión y que cubren informativamente las respectivas regiones de España. A cada uno, proporcionalmente, enviamos una cantidad a cuenta. A cuenta del tratamiento de casos infantiles urgentes. Seguirá más dinero, hasta el total que se recaude. Y, si es absolutamente necesario, seguirán más envíos con otros programas radiofónicos de los «formidables» y con nuestro apoyo incondicional.

Permítanos solicitar una vez más su atención, ahora, sólo para darle las gracias. Para expresarle de una forma entusiasta nuestro agradecimiento.

Acéptenos a sus órdenes, suyos afectuosos,  
GALLINA BLANCA, I. A.—Deptamento de Relaciones Públicas.

## Jefatura Agronómica de Baleares

SUMINISTRO DE GAS-OIL Y PETROLEO AGRÍCOLA

Se pone en conocimiento de los usuarios de Gas-oil y Petróleo Agrícola para tractores, dependientes de esta Jefatura, que los vales correspondientes a este Mes de Enero se despacharán en estas oficinas hasta el 15 del mismo. Todos los vales que esta última fecha no hayan sido retirados, quedarán automáticamente anulados.

Se recuerda a dichos usuarios que para retirar el vale deberán presentar inexcusablemente el duplicado del mes anterior.

Palma de Mallorca 7 de Enero de 1961 — El Ingeniero Jefe: Fdo.: Fernando Blanes.

## Gobierno Militar de Mallorca

HOJAS DE SERVICIO

Los señores Tenientes Coronales, Comandantes, Oficiales Suboficiales y Personal del C.A.S.E., del Ejército de Tierra en situación de «a las órdenes del Excmo. señor Ministro», Disponibles, y Supernumerarios, se personarán urgentemente en este Gobierno Militar los que no lo hayan efectuado para la firma de la Hoja Anual de 1960.

Palma de Mallorca a 7 de Enero de 1961.— De Orden de S. E.— EL CORONEL SECRETARIO.

## «Auxilio Social» ECO DE LAS PASADAS FIESTAS

En nombre de los asistidos por nuestra Obra, cuyo lema es la práctica de la justicia social, debemos agradecerle a nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. señor don Plácido A'varez-Buylla, el agudado de la espléndida Campaña en favor de los pobres, de la que ha sido alma, les ha correspondido en estas pasadas fiestas.

«Auxilio Social», que se esfuerza en aliviar de su penuria a los pobres a quienes asiste, les ha repartido además por Navidad, individualmente, el siguiente lote:

- 1 Kg. de patatas.
- 1 Kg. de harina, A. S. A.
- 250 gramos de azúcar.
- 100 gramos de carne.

El día de Reyes y en los comedores de la Obra de Santa Catalina, La Soledad, San Buenaventura, Reina Esclaramunda, Pont D'Inca, Molinar y La Vileta, se sirvió a un total de 300 asistidos un almuerzo extraordinario con arreglo, al siguiente menú:

- Macarrones con menudillos y caldo de pavo.
- Pavo asado.
- Fruta.

Cumplemos manifestar nuestro agradecimiento a quienes, coadyuvantes de nuestra Obra a través de nuestro Emblema, Flecha Azul y Donativos, han hecho posible llevar un rayo de felicidad a tanto hogar humilde.

## Milicia Universitaria

ORDEN DE LA TERCERA ZONA DEL I. P. S. DEL 3 DE ENERO DE 1961

Artículo Primero.— Se pone en conocimiento de los Alféreces y Sargentos que deben incorporarse a Cuerpo en primero de febrero de 1961, que en el D. O. número 298, se publican las vacantes de destino de las distintas Armas, las cuales se hallan expuestas en el Tablón de anuncios de este Distrito.

La petición deben hacerla por mediación del Gobierno Militar de esta Plaza o de la suya respectivamente si la hay, dando cuenta a este Distrito los de fuera de Barcelona.

Artículo Segundo.— Los que solicitan vacantes de Montaña deberán acompañar a la papeleta de petición de destino, el Certificado de aptitud expedido por el Tribunal Médico de la Plaza a cuyo fin recabarán la autorización correspondiente del Gobierno Militar.

Artículo Tercero.— Por la presente se comunica a los Alféreces Eventuales que no deben incorporarse a Cuerpo, así como a los Sargentos Eventuales, que el día 21 de enero, deben presentarse a las 16,30 horas, debidamente uniformados, en el patio de la Escuela Industrial, Urgel 187, para dar comienzo a las reuniones del curso de invierno, y recibir instrucciones.

Barcelona, 3 de enero de 1961.— EL TENIENTE CORONEL JEFE.

## Ministerio de Comercio DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

CONVOCATORIAS DE CUFOS

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, comunica a esta Delegación que, en uso de las facultades atribuidas por el apartado 4º de la Orden de 5 de agosto de 1959, ha resuelto convocar los siguientes cupos:

Cupo global núm. 15 (Lana fina sucia)

El cupo se abre por cantidad no inferior a un millón quinientos mil dólares; debiendo recibirse las solicitudes de importación hasta el día 4 del próximo mes de febrero, inclusive.

Cupo global núm. 25 (Maquinaria y material para Imprenta, Artes Gráficas, Metalográfica e Industria Editorial; piezas para su fabricación)

El cupo se abre por cantidad no inferior a un millón de dólares; debiendo recibirse las solicitudes de importación hasta el día 2) del próximo mes de febrero, inclusive.

Las peticiones de importación se formularán en los impresos reglamentarios, que se facilitarán en el Registro General del Ministerio de Comercio y en esta Delegación Regional; obrando en poder de la misma los datos complementarios de estas convocatorias de cupos, a disposición de los importadores interesados.

# RIALTO ORIENTAL DORADO

Mañana JUEVES

Una graciosa trama, un diálogo desbordante de humor, una bella música, un constante aire juvenil: un film encantador



CLAUDIO VILLA  
MARIA DEL VALLE-LORELLA DE LUCA  
M.GOMEZ BUR-MARUJA BUSTOS-ENIO GIROLAMI

STEREOFORAMA DIRECTOR MARINO GIROLAMI  
EASTMANCOLOR COPRODUCCION: FILMAR-JUAN DE ORDUÑA

Tenoresca y divertida historia de dos burladores burlados...

En el mismo programa:



O.W. FISCHER

## GRAN HOTEL

"HABITACION X"

MICHELE MORGAN  
HEINZ RÜHMANN  
SONJA ZIEMANN

DIRECTOR  
GOTTFRIED REINHARDT

HOY - ÚLTIMO DÍA!  
Misterio en el barco perdido y Los señores de la selva (TOLERADO MENORES)

## Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA  
S. Victoriano, ob. v. chr.  
Cuarenta Horas

—Continúan en San Jaime, a San Sebastián. Exposición a las 4.30 de la tarde. A las 7.15 Rosario, Novena de San Sebastián Mártir, Patrón de Palma, reserva y a las 8 Misa vespertina. Actos religiosos.

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Cor Jesu».

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión general para los Jue-

ves Eucarísticos. Por la tarde a las 7.30 Hora Sta. Eucarística reparadora.

PARROQUIA DE SAN SEBASTIÁN

Hoy miércoles 11  
—Empieza la Novena en honor del Santo Titular; se practicará todos los días después de la Misa de 7.30.

Por la noche a las 7.30 Rosario, ejercicio solemne con cánticos y sermón por el R. Sr. D. Ramón Cifre, Cura Económico de El Terreno.

## ENTRE VENDEDORES



—Pues yo estoy aquí desde el verano. Vendí un cenicero a un turista por veintitrés dólares...



La empresa del Teatro Principal quiere ofrecer lo mejor y para ello no mira si el público acude o no. Aún no han terminado de actuar tres compañías y ya llegan noticias de que el día 1º de marzo nos será posible ver la última obra de García Lorca, la titulada «Yerma», y su protagonista Aurora Bautista.

«Los Valdemosas» han vuelto a levantar el vuelo. Salieron para Londres, donde volverán a actuar en el mismo local que lo hicieron el pasado año. Prueba de que gustaron.

Joselito, el joven artista español, está triunfando en Norteamérica. Los últimos noticias que nos llegan son de un gran éxito a través de un programa de TV y que fue admirado por más de 50 millones de personas.

Ai fin se ha descubierto quien es Cristina Cordoux. Se trata de Gloria Lasso que ha escogido dicho pseudónimo para escribir canciones, que después interpreta ella misma.

Ava Gardner vendió su finca llamada «La Bruja», pero ella no quiere decir que piense dejar España, sino todo lo contrario, ya que se ha comprado un piso «de cine» junto a la plaza de la República Argentina. Ava no puede pasar sin España.

### Los Estrenos

#### «DOS VIDAS EN SU MANO»

PROYECCION: SALA RIVOLI

El siempre correcto y siempre conformista cine británico nos ofrece una película con las sutiles complicaciones — sentimentales, principalmente — para agradar a este público mayoritario amante de los argumentos piensos de incidencias, caracteres bien definidos y final feliz.

Se trata de la clásica película de triángulo amoroso, con una primera parte con el aliciente de unos números de ballet clásico realmente maravillosos. Solo la mitad del desarrollo de la historia. El film toma nuevos derroteros, desembocando, claramente en el melodrama, cuyo final ortodoxo es difícil de prever dado el delicado cariz moral que llega a tomar la trama.

Ya hemos dicho que los personajes se nos presentan bien definidos; la esposa y el doctor son buenos y el esposo, desde el primer momento, un sinvergüenza egoísta, explotador de talentos para el cual la mujer — una famosa danzarina —, no es más una «una inversión que tiene que rendir». No obstante, no se cargan las tintas y, admitidos los caracteres de los protagonistas, las reacciones no dejan de ser humanas. Más forzado el final, esperado con expectación por el público.

El guión y la dirección de Valt Guest son correctos y lo mismo podemos decir de la interpretación, con un reparto — como es tónica del cine inglés — muy cuidado y un color que resulta atractivo sobre todo en las escenas de «ballet».

Mal Zetterling se nos muestra como buena actriz y magnífica ballarina Terence Morgan da en el tipo del cinico esposo y la pequeña Mandy Miller — recordamos su papel de sorda en «Mandy» — no es ninguna niña cargante y además de actuar bien baila con corrección. Guy Rolfe es el prudente doctor, ángulo definitivo del triángulo.

«Dos vidas en su mano» es una de estas películas correctamente realizadas y que tienen su público totalmente adicto.

CINEFILO

### Calificación religiosa de espectáculos

CINE

- Atila rey de los Hunos—2
- El farsante—3
- La reina del Tabarin—3
- No os comáis las margaritas—3 (prov.)
- Mi último tango—3
- Trio de damas—3
- Al Capone—3R
- ¡Qué bella eres, Roma!
- Dos vidas en sus manos—3R
- Prisionero de su traición—3
- Tierra de violencia—2
- Un sombrero lleno de lluvia—3R (prov.)
- David y Goliath—3. (prov.)
- El puente—3
- Bus Stop—3R

### Un pescador llamado Simón Pedro de Galilea...



Después de más de veinte siglos, sólo con la audacia del cine, ha podido reproducirse tan fielmente el drama bíblico que nos relata la historia de un pescador gigante, conocido por Simón Pedro de Galilea, un hombre de profunda lucha. Y sólo un actor de la talla y excelentes dotes artísticas de Howard Keel podía atreverse a representar un papel de tan extrema dificultad. Howard Keel es el protagonista central de «El gran pescador».

CINE

ASTORIA. — Desde las 3:45: EL PUENTE. Un film de Bernhard Wicki. — BUS STOP. Director: Joshua Logan (Marilyn Monroe y Don Murray); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

AUGUSTA. — Desde las 8:15: RAPTO (Glenn Ford y Donna Reed). — SIMBAD Y LA PRINCESA (Kerwin Mathews y Kathryn Grant); Technicolor. (Tolerado menores).

AVENIDA. — Desde las 8:15: EL PUENTE. Un film de Bernhard Wicki. — BUS STOP. Director: Joshua Logan (Marilyn Monroe y Don Murray); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 8:00: LOS QUE NO PERDONAN. Director: John Huston (Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Audie Murphy); Technicolor. (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 8:15: VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA. Director: Henry Levin (Pat Boone, James Mason, Arlene Dahl y Diane Baker); Cinemascope, color De Luxe. — Complementos cortos. (Tolerado menores).

CAPITOL. — Desde las 8:30: UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA. Director: Fred Zinnemann (Eva Marie Saint y Don Murray); Cinemascope — TIERRA DE VIOLENCIA. Director: Robert D. Webb (Robert Ryan y Virginia Mayo); Cinemascope y color De Luxe. (Autorizado mayores).

DOADO. — Desde las 8:30: MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO (Gary Cooper y Chariton

## CARTELERA

Heston); Technicolor. — LOS SEÑORES DE LA SELVA. (Reportaje sobre el Congo, en technicolor) (Tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 8:00: UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA. Director: Fred Zinnemann (Eva Marie Saint y Don Murray); Cinemascope — TIERRA DE VIOLENCIA. Director: Robert D. Webb

### Ministerio del Aire

JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL NO APTO  
Delegación de Baleares  
SUBASTA

Se celebrará en la Base Aérea de Son San Juan, el día 25 de enero actual, a las once horas, y comprenderá: Chatarra Diversa: Aluminio Hierro, Dural, Latón y Cobre.

Los pliegos de condiciones estarán de manifiesto en el Ministerio del Aire y en esta Delegación.

El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Son San Juan, 2 de Enero de 1961.— El Capitán Secretario.— Alejandro Quiroga Suárez de Mendoza.

(Robert Ryan y Virginia Mayo); Cinemascope y color De Luxe. (Autorizado mayores).

LIRICO. — Desde las 8:30: LOS QUE NO PERDONAN. Director: John Huston (Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Audie Murphy); Technicolor. (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 8:30: DAVID Y GOLIAT. Directores: Richard Pottier y Ferdinando Baldi (Orson Welles, Eleonora Rossi Drago y Massimo Serato); Cinemascope, Eastmancolor. — SOBRE LA RUTA DE MONTERREY. (Tolerado menores).

ORIENTAL. — Desde las 8:00: MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO (Gary Cooper y Chariton Heston); Technicolor. — LOS SEÑORES DE LA SELVA. (Reportaje sobre el Congo, en technicolor). (Tolerado menores).

PRINCIPAL. — Desde las 8:30: TRIO DE DAMAS (Francisco Rabal y Laura Valenzuela); Eastmancolor.

lor. — AL CAPONE (Rod Steiger y Fay Spain). (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: LOS QUE NO PERDONAN. Director: John Huston (Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Audie Murphy); Technicolor. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 8:30: FIEL AMIGO. Producción Walt Disney. Director: Robert Stevenson (Dorothy Mc Guire y Fess Parker); Technicolor. — ESTRELLA DEL REY (Irasema Dillan y Virgilio Teixeira); Eastmancolor. (Tolerado menores).

RIALTO. — Desde las 8:30: LOS SEÑORES DE LA SELVA. (Reportaje del Congo, en technicolor). MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO (Gary Cooper y Chariton Heston); Technicolor. (Tolerado menores).

RIVOLI. — Desde las 8:30: DOS VIDAS EN SU MANO. Director: Valt Guest (Terence Morgan, Mal Zetterling y Mandy Miller); Technicolor. — PRISIONERO DE SU TRAICION (Robert Taylor, Janet Leigh y George Raft). (Autorizado mayores).

SALAS DE FIESTAS  
CLUB SALEM. — Calle Santanyl, núm 7. Todos los días: baile y atracciones.

## En «MI ULTIMO TANGO» vuelve, más bella, más atractiva, la cautivadora Sara Montiel

SENSACIONAL EXCLUSIVA DE LIRICO - BALEAR - PROGRESO



Sara Montiel, la máxima estrella del cine hispano, la estrella que en pocos años se hizo singularmente famosa, elevándose a la altura de las figuras más célebres y cotizadas, vuelve a irrumpir ahora en la pantalla con otro título sensacional: «Mi último tango», una gran superproducción en color de Cesáreo González y Benito Perojo.

Todas las películas de Sara Montiel han constituido verdaderos acontecimientos cinematográficos, culminando el éxito en aquella arrolladora que fue «El último cuplé», constituyendo sus apariciones los triunfos más resonantes del cine español. Y todo ello ahora se ve superado por esta película que ha conmovido todas las pantallas donde ha sido exhibida. Sin lugar a dudas, «Mi último tango» es la más sensacional película que ha interpretado Sara Montiel hasta la fecha. ¡Será una nueva bomba, todavía más fuerte, en las taquillas!

También Luis César Amadori, el magnífico realizador de «La Violetera», logra con «Mi último tango» el mayor éxito de su carrera artística, tan llena de triunfos.

Pero la sorpresa fundamental de la película es Sara Montiel, la incomparable y bella Sara Montiel. Una Sara Montiel diferente, ¡mejor!, que canta tangos con el mismo éxito que antes cantó cuplés.

Y a su lado figuran Maurice Ronet, el apuesto galán francés; Isabel Garcés, siempre magnífica; Laura Granados; Milo Quesada; Luisa de Córdoba y todo un numeroso reparto que es lo mejor del cine de España y América Latina.

El estreno en Madrid de «Mi último tango» ha constituido un éxito de apoteosis. Y en este comentario queremos transcribir algunos párrafos que ha merecido de la crítica más prestigiosa:

«Ya»: «De Sarita Montiel puede decirse que se supera a sí misma y es donde la vemos en toda su plenitud».

«Madrid»: «Mi último tango» destaca como una de las mejores producciones nacionales».

«El Alcázar»: «Sarita Montiel vuelve con esta película adornada de todas sus múltiples y polifacéticas dotes de artista genial y genuina».

«Informaciones»: «El director Luis César Amadori ha realizado una de sus mejores obras».

«ABC»: «El tango ha vuelto con todos los honores de la mano y en la voz de Sara Montiel».

Efectivamente, todo es cierto. Y el tango vuelve fresco como nunca en la voz inconfundible, en el gesto único de Sarita Montiel. De la cautivadora y fascinante Sara Montiel, más bonita y más artista que nunca en «Mi último tango».

«Mi último tango», como muy bien puede adivinarse es una película que enorgullece y acredita a aquellos locales que consiguen su contratación. Es la más interesante producción que actualmente se puede exhibir y en aquellas ciudades donde ahora se está proyectando han sido superados todos los records de taquilla.

Es, pues, un orgullo y un privilegio para el circuito Lirico — Balear — Progreso la exhibición de esta película. Un privilegio más para las pantallas donde los éxitos nunca se interrumpen y constantemente van en aumento. Y que ahora se honran y de que manera!, anunciando para mañana, jueves, el estreno de «Mi último tango». En ella, Sara Montiel, con su acento cáldico canta como nunca fueron cantados los siguientes tangos: «Ahi va», «Nada», «Unos», «Gira gira», «Yo te quiero, vida mía», «Nostalgia», «Volver», «A media luz» — Los títulos inmortales de los tangos eternos, que cobran nueva vida en esta película que es la mejor que Sara Montiel ha interpretado.

«Mi último tango» será estrenada mañana jueves, en Lirico, Balear y Progreso y es muy importante saber que o se proyectará durante el presente año en ningún otro local de la Isla.

## Sala AUGUSTA

Mañana JUEVES estreno

Con la presentación de una nueva estrella que le cautivará con su atractivo y le entusiasmará con sus canciones del ayer

### MIKAELA

Las más famosas canciones del ayer recreadas por esta novísima e inigualable estrella, a través de un gran espectáculo musical



CIFESA PRESENTA  
MIKAELA  
YVES MASSARD  
JUAN RIQUELME  
ANTONIO GARISA

La REINA DEL TABARIN

DANIELLE GODET

MAURICIO de LA PEÑA

EASTMANCOLOR

DIRECTOR: Jesús Franco

con la colaboración especial de

JULIO RISCAL GUADALUPE M. SAMPEDRO

ALFREDO MAYO

Productor ejecutivo SERGIO NEWMAN

PRODUCCION: CIFESA PRODUCCION HISPAMER FILMS

Esbelta y majestuosa, Mikaela tiene el hechizo de la mujer de tronío, hija del pueblo y reina del «music-hall»

# El tango inmortal, eterno, nunca tuvo una intérprete como SARITA MONTIEL

Aquellos títulos inolvidables:

«Ahí va», «Gira, gira», «Uno», «Volver», «A media luz», «Yo te quiero, vida mía», etc., etc.

EN LA VOZ CALIDA DE

## SARA MONTIEL

Una mujer que jugó su destino en la ruleta de la vida



# Mañana jueves: Lírico - Balear - Progreso

Horario de proyección; LIRICO: 4:40 - 7:40 - 10:55 - BALEAR: 3:50 - 6:50 - 10:15

HOY: Último día del gran éxito "LOS QUE NO PERDONAN"

● Esta película no se proyectará en ningún otro local de la isla hasta 1962

### Resumen de la temporada taurina

## Ni marcha atrás ni marcha adelante

No cabe duda que cuatro eran las novedades taurinas en los comienzos de la temporada de 1960, a saber: Paco Camino, Diego Puerta, Juan Mondeño y Curro Romero. Este último se autoeliminó en la primera mitad de la campaña para «engancharse» otra vez al carro de los triunfadores al final de septiembre revalorizando su papel ante los ojos de sus paisanos en la plaza sevillana de la Maestranza; Juan Mondeño, que comenzó bien y casi al mismo ritmo que Camino y Puerta, decreció después para entrar en una zona de quietismo y de tranquilidad que le clavó en las 53 corridas exactas, unas veinte menos que sus compañeros de promoción. Diego y Paco, finalmente, arrollaron con todo apuntándose los dos primeros puestos del año alcanzando aquél las 71 actuaciones y éste, las 70. ¿Observa, por lo demás, el lector que el cetro taurino sigue en manos de Andalucía ya que al registrar la promoción del año taurino concluido y en cuya revisión nos encontramos resulta que tanto Curro Romero como Puerta y Camino son sevillanos y que Juan Mondeño lo es de Puerta Real en la provincia de Cádiz? ¿Tenía o no razón Rafael el Gallo cuando decía que «los pelotaris y los aficionados, de Despeñaperros parriba, y los toreros finos, de Despeñaperros pabajo»?

Sea lo que quiera de esta pintoresca discriminación geográfica del gran Rafael, la verdad es que de los cuatro matadores citados, dos cuando menos, están ya proyectados con fuerza propia hacia la temporada venidera. Me refiero nuevamente a Camino y Puerta, toreros de notable paralelismo pues los dos son valientes, los dos largos a la hora de conocer el toro y sus terrenos y los dos jóvenes con unos horizontes ilimitados si no tropiezan seriamente en la carrera con una grave cogida. Quizá resulte más espectacular y gallardo el toro de Diego porque con una muñeta de repertorio amplísimo entra a matar poniéndolo todo en la suerte. Pero Paco, frío y calculista a la hora de resolver los problemas del toro, cosecha y cosechará todavía más galardones taurinos que aquél y, sobre todo, tiene ante sí una alternativa indefinida a la manera de Marcial Lalanda y a la manera también de todos los lidadores sabios y seguros. ¿Por qué no se ha presentado aún en Madrid a cuyo pitcheo ya le tiene enfurruñado y de uñas? ¿Pero es que no ha servido para nada el ejemplo de Chamaco aferrado nuevamente a la plaza de Barcelona después de su prueba madrileña? Y eso que el caso Chamaco hay que juzgarlo más como fenómeno humano que como fenómeno taurino ya que en la explosión 1955 de la Monumental catalana coincidieron una serie de factores psicológicos que escapan a toda disección periodística. De todas formas Chamaco, que ha abandonado en gran parte la línea de su torero dramático para adentrarse en un que-

- Cuatro toreros de la quinta del 60 y un dúo tradicional, polarizador de todas las discusiones.
- Sigue vigente Juan Belmonte, claro de todo el toreo contemporáneo.

hacer más serio y normal, ha cumplido en la temporada, ha cubierto con decoro las 52 corridas contratadas y se ha aferrado, como digo, a su Barcelona inicial donde parece contar para el futuro con su cuartel general. Y esto, más que una censura, supone un elogio porque sólo los generales tienen en las guerras puestos de mando superior. Por lo demás Chamaco parece conducirse por el mismo camino que Litri, aunque sin retiradas temporales ni nostalgias tauromáquicas. No olvidemos que ambos son de Huelva y que surgieron a la Fiesta nacional como dos proyectiles atómicos sin precedentes en la historia de la tauromaquía. Ahora, de revolucionarios extremos, se están transformando —Miguel Baez ya lo ha conseguido por completo— en conservadores tradicionales. ¿Los toros tienen muchas concomitancias con la política? Volvemos a ver a Litri cualquier día toreado en las plazas con sabiduría y arte. Ha evolucionado mucho en la profesión.

Aparte de esta quinta del 60 formada por los cuatro andaluces que cité al principio y aparte también de ese otro dúo singular constituido por los dos toreros onubenses, no tendría gran sentido el presente resumen taurino para 1960 si no citase aquí a la pareja Luis Miguel Dominguín-Antonio Ordóñez que es la que contra todos los ismos, todas las fobias y todas las discusiones del presente momento. ¿Es mejor éste que aquél? ¿Sobrepasa la maestría de Dominguín a la clase de Ordóñez? Los gustos se reparten caprichosamente y yo tengo también derecho a definirme una vez más: me quedo, sin duda alguna, con Ordóñez porque siempre pongo en el toro el arte sobre la ciencia. Pero si hubiera que anunciar para el caso una especie de ecuación tauromáquica añadiría que Antonio es hoy el Torero por antonomasia y Luis Miguel, el Lidador —también con mayúscula— indiscutible. Sin embargo a éste tengo que añadirle y recomendarle varias cosas en la temporada. Vayan en el capítulo de los elogios las dos corridas de Madrid durante el mes

de Septiembre —la primera principalmente— y la corrida de los seis toros de Puerto de Santa María que despachó muy guapamente y en un momento de seguridad y plenitud que en el madrileño no parecen tener ocaso. Pongamos en el capítulo de las censuras esa su tendencia a matar «beceros» ilustrados en las plazas del «Midi» francés con los consiguientes escándalos publicitarios —acordemos de la reclamación judicial al Duque de Pinhermoso— y esa manía a lo Dali de utilizar el caballo, o la barba y el bigote, para presentarse ante los fotógrafos de manera original. Hace dos años se peinaba normalmente como cualquier hijo de vecino; el pasado apareció a lo Marion Brando; el mes último nos regocijó con el pelo al rape a lo Yul Brynner; hay quien dice que en la temporada que viene reaparecerá como auténtico existencialista de Sartre. ¿Quién da más?

De todas maneras la campaña ha discurrido sin excesivos sobresaltos como no fueran los de las numerosas cogidas que delatan cierta recuperación en el elemento toro. No hubo en ella ni avance ni retroceso apreciables. Aunque el constante alerta de la autoridad y al continuo clamor de la verdadera afición y de alguna parte —mínima desgraciadamente— de la prensa y de la radio hayan podido detener el peligroso camino de la «humanización» en el que últimamente nos estábamos emboscando.

¿Más oreros en la revisión anual? Suda uno al pensar que actualmente la cifra de los matadores en activo alcanza nada menos que el oonito capicúa 111. Imposible el hacer un examen exhaustivo. Tampoco dio el año de sí para tanto. Pero ya que tengamos que referirnos, cuando menos, a a plaza mayor del escalafón diremos que Victoriano Valencia, uno de los toreros más rectos de la hora presente y que ha realizado en Madrid la mejor faena de la temporada, está en trance de saltar, si aprovecha la oportunidad, al grupo de las primerísimas figuras que Gregorio Sánchez «resucitó» de manera inusitada en la plaza de las Ven-

tas a fuerza de arrojo y de valor; que Jaime Ostos faitó en ella a la cita entrando así en un camino peligroso que nunca siguieron los toreros de su temple; que Curro Girón continúa cortando más orejas que nadie en su línea de artesania; que Manolo Vázquez y Julio Aparicio parecen haberse clasificado ya en la zona de nadie cuando todavía disponen de arreos y que José Julio con sus 31 corridas torreadas con gran regularidad y Antofete y Juanito Bienvenida y Luis Segura y Joaquín Bernadó y Fermín Murillo y Miguelín y Pepe Cáceres y Limeño y Pacorro, además de algunos otros que es ocioso reseñar, pueden formar para el año venidero el grueso del ejército al acecho siempre de conquistar trincheras codiciadas a nada que la suerte —tan casquivana en el toreo— se muestre favorable y amistosa.

No terminaré sin citar el caso de Antonio Bienvenida ni el de los «reincidentes» Manolo González y Pedrés. Antonio se jugó a cara o cruz el resto de la temporada cuando en el mes de Junio salió en Madrid a matar doce toros en corridas de tarde y noche y perdió la jugada aunque, para mí y para la veterana afición, siga siendo un maestro comparable a Di Stéfano en el fútbol porque a ambos les han empezado a fallar las facultades. Por lo demás, Manolo González, que cubrió 24 corridas, ha defraudado en parte a los públicos por no superar la responsabilidad a que le obligaba la reaparición. Todo lo contrario de lo sucedido con Pedrés que en 48 tardes en que se vistió de luces dejó bien demostrado que tras aquel albañeteo tímido y amable de la apedresina y del toro al revés que necesitaba para triunfar un toro medio muerto por los piqueos, se escondía un Pedrés sabio, dominador y con clase al mismo tiempo, capaz de repetir el fenómeno favorable de Litri que enseñó a sus compañeros a volver al toro con un arte más depurado, con un estilo más hondo y con una clase no tan explosiva como la primera vez. Claro es que, en definitiva y en un clima muy superior y hasta heroico, está el caso de Don Juan Belmonte cuya segunda y tercera vuelta a los toros estuvieron por encima a la presentación revolucionaria inicial, clave de todo el toreo contemporáneo.

### INMOBILIARIA LA CALETA, S.A.

Por acuerdo de la Junta General, se traslada domicilio social de Madrid, c/ María de Molina núm. 42 a Palma de Mallorca, c/ Calixto III, núm. 14. Madrid, 9 de enero de 1961.

Lea «Baleares»

### Nueva plaza de toros en Ibiza

(Especial para «BALEARES»)

Dentro de pocas fechas se comenzará, en nuestra isla la construcción de un bello coso taurino, con el tiempo justo para ser inaugurado a principios de temporada. El proyecto es del prestigioso arquitecto señor Rodríguez Arias, que ha logrado dentro de una tónica de gran sencillez, solidez y eficacia, el trazado de un coliseo capaz para cinco mil espectadores. La edificación es de líneas que conjugan la belleza con el funcionamiento arquitectónico, ilustro arquitectónico.

centrico, a unos doscientos metros de distancia del paseo de Viera de Rey, por lo que será de acceso muy cómodo.

Nos felicitamos de esta construcción, tan interesante desde el punto de vista turístico, consecuencia directa de la brillante

temporada taurina del pasado verano.

No cabe duda, que a todos los efectos, la plaza de toros será un atractivo más, entre los muchos de nuestra isla.

Muchacha, ¿has cumplido 17 años? Pues ya puedes hacer tu curso de Enfermera que abrirá nuevos horizontes para tu vida. Infórmate en la Sección Femenina d. Palma.

### ¡FARMACEUTICOS!

Local apto para Farmacia en lugar céntrico y de lujo, se vende. Escribir al n.º 1.025 de esta Administración.

### ¿Cuál era el secreto del sargento Rotledge?

### Marcará un jalón en la historia del séptimo arte



### EL GRAN PESCADOR



¡GRANDIOSA COMO NINGUNA!

# Argelia 1961

CAPITULO VII

Desaliento entre los europeos de Argel

- Nunca se hubiese creído que el «sí» metropolitano fuese tan nutrido
- Pero los porcentajes de «sies» se basan sobre el número de votantes, no sobre el censo
- Cinco mil soldados rodearon Argel durante las elecciones

Por Fernando P. de CAMBRA

A partir de la nieve de la noche Argel es una ciudad muerta. El toque de queda, riguroso, implacable, recluye en sus casas a todos los habitantes sin excepción. Los transeúntes retardados dan con sus lomos en la Comisaría más cercana, donde permanecen hasta el amanecer del día siguiente. En vano hemos solicitado salvoconducto para fisgonear este desierto; a la petición responden con una negativa. Ni siquiera los funcionarios del Gobierno General lo tienen.

Cafés y restaurantes empiezan a echar sus cierras a las nueve. Todos los actos públicos, todas las reuniones deportivas fueron suspendidos. Durante la jornada de votación en Argel ciudad, se prohibió la circulación rodada y el aparcamiento de automóviles en las vías más céntricas del cogollo urbano. Unicamente, la Kasbah, islote privilegiado, oasis sonoro, del silencio nocturno y zona vedada, ofrecía cierta animación por la noche. Grupos de zuevos bien armados, patrullaban por las estrechas calles. Con un poco de imaginación los europeos argelinos podrían figurarse que estaban en las mismas condiciones que los habitantes de París durante la ocupación germana.

Ningún incidente excesivamente grave ha marcado los tres días de votación. El viernes se celebraron en el «bled», el sábado seiscientos aglomeraciones más importantes y para terminar el domingo correspondió el turno a las grandes ciudades. Cierta que se produjo un atentado, con cargas de plástico, contra el cable conductor de Radio Argel. La versión oficial echa la culpa a los activistas, añadiendo que pretendían impedir la difusión de la tercera y última alocución electoral del General de Gaulle. En el perímetro urbano, también reventaron algunos explosivos, pero si todos son como el que estalló bajo las ventanas de mi hotel, más bien parecían inofensivos petardos que bombas. En fin, cerca de Orán, al abrir un colegio electoral, se registraron diez muertos, y ayer domingo, otros veintidós. Los alarmistas auguraban fieros males y disturbios durante esta jornada de votación. Poco ha sucedido hasta el momento en que transmito esta crónica. En toda Argelia, y en el curso de los tres días, se registraron treinta y dos muertos y quince heridos. Todos musulmanes.

### VOTACION «RECONFORTANTE»

El viernes por la noche, durante la conferencia de prensa dada en el Gobierno General por el director de Información, nos comunicaron a los sesenta y tantos corresponsales y enviados especiales de la prensa mundial, que la asistencia a los comicios del «bled» equivalía al 65 por ciento del censo inscrito. El sábado la cifra resultó semejante. El domingo, igual. Esta concurrencia ha sido calificada como «reconfortante», por la versión oficial. No había excesivo entusiasmo ni en el tono ni en el clima.

Queda por saber si el dispositivo de seguridad ha favorecido o perjudicado el abastecimiento. Pocas veces he visto un despliegue de fuerzas semejante. Cinco mil hombres, poco más o menos, rodeaban a Argel ciudad, rastrellando el casco urbano. Todos los edificios estaban acordonados por soldados metralleta amantillada. Las camionetas, con docenas de gendarmes circulaban constantemente. Por los barrios del Belcourt y Clos Salambier, típicamente musulmanes, dos compañías de paracaidistas desfilaron al son de su charanga. Ha sido un espectáculo que, sin duda, ha hecho reflexionar a los organizadores de motines. El F.L.N. y sus agentes hacen el muerto e incluso los «fellags» del campo parecían dispuestos a no quebrar la tregua electoral.

### ABSTENCION MUSULMANA EN ARGEL

Bajo un cielo claro y un sol y clima primaveral, Argel ciudad, acudió a las urnas. He recorrido varios colegios electorales. Por los barrios europeos gran afluencia de votantes depositaban sus papeletas en las urnas. Familias enteras acudían en grupo. Orden, serenidad y un servicio de vigilancia reforzado, discreto, que además amablemente facilitó la misión informativa. Nadie podrá decir que han puesto obstáculos a nuestro trabajo.

En cambio, en la propia Kasbah y sus alrededores, los comicios parecían desiertos. Alrededor del mediodía, tras una breve encuesta entre los presidentes de las mesas, me informaron que la concurrencia de votantes musulmanes apenas llegaba al cinco por ciento del censo. «Han obedecido la consigna del F.L.N. —añadieron— y se abstienen. Probablemente por temor a las represalias, pues, como es sabido, los rebeldes amenazaron con degollar a los primeros visitantes que se presentaran».

### DESALIENTO ENTRE LOS EUROPEOS

Por la noche comenzó el recuento. Pese al toque de queda, una autorización especial me permitió circular libremente por las calles de Argel. A filo de las once, comunicaron los primeros resultados parciales. Entre los europeos empezó a cundir el desaliento, que aumentó con las noticias llegadas de la metrópoli. Nunca habíamos creído que el «sí» metropolitano fuese tan nutrido.

Si el resultado de Francia, con sus veintiseis millones de inscritos fue conocido por nosotros a las dos de la madrugada, no había razones para que se alargase aquí hasta el atardecer, puesto que únicamente se recuenta la quinta parte de la cifra anterior. Sin embargo, el avance oficial asegura que la mayoría de «sí» en Argelia corresponde al sesenta y cinco por ciento de los votos depositados.

Ahora bien lo mismo argelinos que europeos hacen notar que el porcentaje de «sí» de metrópoli y de Argelia está calculado sobre el número de votantes, y no sobre el censo inscrito. También arguyen que los votos de 350.000 militares del cuerpo expedicionario metropolitano han podido falsear la voluntad local puramente argelina. Como es lógico y humano mientras el comunicado gubernamental prescinde de los abstenciones, sus adversarios se adjudican esta aportación, asegurando que la abstención equivale a un «no» y que, en consecuencia, el «sí» apenas alcanza el 50 por ciento del censo, militares excluidos. Pero estos son cambalaches aritméticos, que a todas luces no influirán en las futuras directrices del General de Gaulle.

Ahora, transcurrido el período plebiscitario, es cuando se abre un interrogante sobre el porvenir. ¿Qué actitud adoptarán los europeos y musulmanes? ¿Qué harán los activistas de ambos bandos?

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL).

**Dos marineros desparecen al naufragar el bote en el que iban embarcados**

Arrecife de Lanzarote, 10.— Al naufragar el pequeño bote en que se dedicaban a la pesca desaparecieron entre las aguas los marineros Víctor Morales González, de 26 años, y su hermano Zanon, de 18 naturales y vecinos de Calefa de Reguise.—Cifra.

**Ha sido lanzado un nuevo proyectil «Polaris»**

Cabo Cañaveral, 10.— Ha sido lanzado con éxito desde esta base un nuevo modelo del proyectil dirigido «Polaris». El cohete ha recorrido una distancia de 2.560 Kms. en 15 minutos. El nuevo «Polaris» que lleva el distintivo «A-2», puede transportar una carga atómica hasta un punto situado a 2.760 Kms. de su punto de lanzamiento, en lugar de 2.208 Kms. del modelo actual. La Marina de los Estados Unidos espera poder entregar este nuevo tipo de proyectil en 1962.—Efe.

## La catástrofe ferroviaria de Barcelona

# El Ministro Gual Villalbí preside el sepelio de las víctimas



Estos vagones quedaron completamente destruidos a consecuencia del terrible choque de trenes producido en la vía férrea de Valencia a Barcelona, en la bifurcación de Casa Antúnez.

Barcelona, 10.—El Ministro don Pedro Gual Villalbí, que ostentaba la representación del Gobierno, ha presidido, en el cementerio de Hospitalet de Llobregat, el sepelio de los cadáveres de las víctimas de la catástrofe ferroviaria, ocurrida el lunes en dicho término municipal. Con el Ministro se hallaban el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, que representaba al Ministro del ramo, el Director General de la RENFE, autoridades barcelonesas, encabezadas por el Capitán General de Cataluña y las autoridades y jerarquías de Hospitalet. Concurrieron muchos parientes de los fallecidos y mucho público.

Sólo una de las víctimas será inhumada en Hospitalet; cuatro lo serán en Valencia; una en Alcira; una en Cartagena; dos en Villanueva de Castellón; una en Tarragona; una en Madrid; una en Palma de Mallorca; una en Sitges; una en Méjico y las restantes, probablemente, en Barcelona.

En medio de un profundo silencio y ante los ferretos alineados en la explanada del camposanto, entonó el clero parroquial de Hospitalet un solemne responso. Luego, el Ministro, Capitán General y demás autoridades han expresado su pésame a las familias de las víctimas, reiterándoles sus ofrecimientos.

El traslado de los cadáveres a las localidades en que serán inhumados se efectuará esta noche y mañana.—Cifra.

### EXEQUIAS POR LOS ESTUDIANTES FALLECIDOS EN LA CATASTROFE

Barcelona, 10.—En la capilla de la residencia Lestonac se ha oficiado un funeral por el alma de Amparo Varado, estudiante de Farmacia, fallecida en el siniestro ferroviario de ayer. Al acto asistieron el Vicerector de la Universidad, el Decano de la Facultad de Farmacia y profesores y compañeros de la víctima.

Por la noche se dijo una Misa en la capilla del Colegio Mayor San Jorge en sufragio del alma de todos los estudiantes fallecidos y mañana, a las siete de la tarde, en la capilla del Colegio de San Ignacio un funeral por el alma de los tres alumnos de dicho colegio.

Los heridos en el suceso, según informan en el Hospital Clínico, han experimentado una ligera mejoría. En el Hospital del Generalísimo se hallan el alumno de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales don Joaquín Pons de Viñals, hijo del General de Brigada don Antonio Pons, que sufre fractura de tibia y peroné; los soldados Alfredo Marín Benito, Manuel Cabral Sánchez y Rafael Sampere Martín y el paisano Francisc Mirasol Fernández. El estado del primero es grave y los restantes sufren lesiones menos graves.

Para interesarse por el estado de los heridos estuvo esta tarde

en el hospital el Gobernador Militar Accidental, en nombre del Capitán General.—Cifra.

### GESTIONES PARA LA IDENTIFICACION DE UNA DE LAS VICTIMAS

Barcelona, 10.—En la Jefatura Superior de Policía se ha recibido una comunicación de las autoridades de Sete (Francia), en la que se interesan sobre la vecina de dicha ciudad, Roland René, que, según noticias que allí tenían, viajaba en el tren siniestrado el lunes por la mañana. Por si pudiera ser la mujer que aún queda por identificar, y que según datos, parece extranjera, se han iniciado por parte de las autoridades locales, en unión del Consulado francés, las gestiones pertinentes. (Cifra).

### UNA DE LAS VICTIMAS ERA MALLORQUIN

Con pesar nos enteramos de que una de las víctimas de la catástrofe ferroviaria, ocurrida en Hospitalet de Llobregat, era don Jaime Cañellas Fornés, de 26 años. El Sr. Cañellas había estado en Valencia, donde pasó unos días con el objeto de visitar a su novia, con la que tenía proyectado contraer matrimonio este mismo año. Hacía poco había terminado sus estudios de Químico y estaba empleado en la Casa Cros, de Barcelona.

El padre de la víctima es el Administrador de «La Fertilizadora» la fábrica de abonos químicos de esta ciudad, don Francisco Cañellas, a quien enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia.

## La actriz se hace cantante



Claudine Dupuis, una actriz francesa que ha sido protagonista de muchas películas, cantará una canción titulada «¡Oh! ¡Oh! ¡Oh! Tengo el corazón como un pájaro...» en su nueva película: «Asunto 1413», que dirige Alfred Rode. Para interpretar la canción, Claudine se ha endosado este voluminoso tocado de plumas de avestruz con que la vemos en la foto, tocado que antaño perteneció a la famosa Mistinguett. (Fotoñel)



## El Congreso de los platillos

Un congreso muy importante acaba de celebrarse en Wiesbaden: El IV Congreso Internacional de las personas que creen en la existencia de los platillos volantes o de los objetos no identificados. Su fin, muy oficial, era permitir a los congresistas completar sus conocimientos sobre los visitantes de otros planetas.

«Los planetarios participarán de incógnito en nuestros debates», había declarado el presidente, el alemán Karl Velt, al abrir la primera sesión. Pidió inmediatamente un minuto de silencio seguido de cánticos para crear una unión de pensamiento con los planetarios.

«Yo he hablado ya con habitantes de otros mundos», han venido a decir sucesivamente a la tribuna varios congresistas.

«Yo he hecho un viaje en platillo volante», aseguró otro, excitando la envidia general.

«¿Qué concluir de estas conversaciones inter-espaciales?»

«Que los habitantes de los otros planetas consideran la Tierra como una mala persona y están dispuestos a venir a ponerla en orden».

Se puede, sin embargo, volver los ojos hacia otros astros y conservar los pies sobre la Tierra: un americano, Reinhold Schmidt, vendió a los congresistas, a beneficio de la asociación, átomantes celestes.

Un incidente ha venido a turbar, no obstante, la serenidad de este congreso.

«¿Hay en la sala alguien que no crea en los platillos volantes?», preguntó el presidente.

Una mano se levantó tímidamente.

«¿Por qué no creéis en ellos?», dijo el presidente severo.

«No he visto jamás ninguno».

«Somos tolerantes, pero no volvamos más por aquí», concluyó el presidente.

## El salmón trotamundos

Sobre un salmón pescado en un río de los alrededores de la ciudad de Oicholsk (Extremo Oriente Soviético), se han encontrado dos plaquitas en ruso, con esta inscripción:

«Remítale por favor a la Universidad Washington, de Seattle, Estados Unidos».

El pez, echado probablemente al mar en la región de las islas Aleutianas, ha atravesado pues toda la parte occidental del Pacífico y el mar de Oicholsk.

## Neveras FRISAN

Entrega inmediata  
CASA CABOT

## ¿Un boleto de 14 aciertos y otro de 13 en Pollensa?

Su afortunado poseedor, Manuel Giménez Ocaña, percibirá casi un millón de pesetas

(De nuestro corresponsal BO. TA TOTXO).

En el Banco Agrícola de Pollensa ha sido depositado el boleto número P. M. 0259307 correspondiente a la jornada número 16 del pasado domingo día 8 de la quiniela deportiva.

Hemos visto el citado boleto que comprende seis columnas y si en la columna segunda aparecen 14 aciertos, en la columna quinta hay aciertos trece. El firmante de tan valioso documento es Manuel Giménez Ocaña, natural de Herrera (Sevilla) que desde hace cuatro años y medio reside en esta localidad en la calle de San Juan, número 14, está casado y tiene una hija de año y medio.

Hemos estado hablando con el señor Giménez, quien no puede ocultar su emoción y llora de alegría.

—No puedo hacerme a la idea de que haya acertado y ello representa para mí tantísimo dinero. Según me han dicho será casi un millón de pesetas.

—¿Entiende usted de fútbol?

—No tengo la menor idea. Yo me he limitado siempre a llenar los boletos de la forma siguiente: la primera columna toda con unos, la segunda toda con doses y la tercera toda con equis. Las otras tres a ojo de buen cubero, sin fijarme en los equipos que han de enfrentarse entre sí y por tanto sin preocuparme cual es su potencia ni su posición en la tabla clasificatoria. Es más, como

no se leer ni escribir, tuve que aprender a «dibujar» el uno, el dos la equis para poder rellenar los boletos.

—¿Qué piensa hacer con el dinero?

—Mi situación económica ha sido siempre malísima. Mi profesión de albañil no me ha dado apenas dinero para vivir y estoy lleno de deudas. Lo primero que haré será saldar con todos. Y luego... ya veremos. Mire usted, añade, estoy empeñado hasta la coronilla y si hubiera podido dejar en prenda mis ojos hace ya tiempo que lo hubiera hecho.

Huelga decir que nos alegramos infinito de que la fortuna haya venido a volcar el cuerno de su abundancia en esta persona tan necesitada.

N. de la R.— En un telegrama de la Agencia Cifra se han facilitado los nombres de los acertantes de la quiniela, a la que corresponde el boleto del señor Giménez Ocaña, que son los siguientes: Francisco García Pascual, de Villanueva (Guadalajara); Domingo Saldaña Barahona, de Salamanca; Jesús Hermostilla González, de Burgos; Manuel Hernández García, de Tenerife; y José Velasco Lozano, de Valencia.

Como se ve, el señor Giménez Ocaña no figura entre dichos nombres que la Agencia da como acertantes. A él le corresponde poner las cosas en claro por si hubiese habido un error, tanto por su parte, como por parte ajena.

# LOS DEPORTES en Baleares

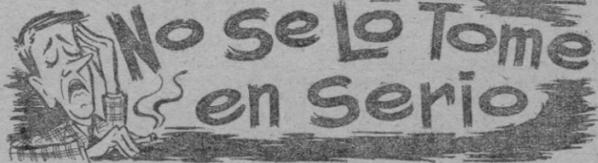
## Los tres penaltys de Simó Fiol



El árbitro merece especial atención. Fue oportuno y hábil, mostrando conocimientos que le califican como un nuevo valor en la temporada de su debut en Primera. Por lo visto, a través de él ha resucitado el penalty, un castigo escamoteado con tanta frecuencia. Lo hemos visto con sus tres penaltys señalados en este partido. Y, detalle curioso, ninguno de ellos fue protestado, llegando incluso a conseguir algo que parece imposible: que se le aplaudiera al sancionar con un penalty al equipo de casa.

Simó Fiol dejó un grato recuerdo en La Romareda, entre las ovaciones de toda la afición, después de ofrecer una labor completa que no se olvidará, por lo que puede representar como comienzo de una nueva etapa en el arbitraje, con más seriedad para distinguir las faltas que se cometen en el área.

MIORGO (De «MARCA»)



## LLEGAR TARDE

Tengo la buena costumbre de llegar tarde a los partidos. Ello me produce el inmenso placer cuando subo el graderío en busca de mi asiento, de verles a ustedes la cara que hacen, contemplando lo que ocurre en el campo. Están ustedes muy guapos con los ojos gordos y la angina de pecho que está pensando: «Me lo cargo o lo dejo para el próximo partido?»

El domingo pasado llegué tarde para verles bien las caras de empate. La cara de empate en campo propio es una cara especial, es la cara de la angustia colectiva, cruzada por una trayectoria sagitaria que procede de nuestra enorme, inextinguible capacidad de optimismo futbolístico.

También llegué tarde — estaban terminando la primera parte del partido — porque me encandiló viendo por la Televisión una divertida parodia de «La Dama de las Camelias». La protagonista se parece enormemente a Leslie Caron...

¿Qué si tengo aparato receptor de TV? Sí, tengo uno muy gordo. No me pregunten que como tengo un aparato de esos tan gordos, pues ni yo mismo lo se ni me lo explico todavía. No tengo un céntimo, pero tengo un aparato gordo de toda gordura, que no cabe en casa.

Como no les decía, unos cientos de metros antes de llegar al «Luis Sitjar», of las voces unánimes y la bronca cerrada de los espectadores.

«Las cosas van mal», pensé. «Esto va contra el árbitro.» Cuando se pita al árbitro es que el árbitro no pita. Así es el mundo.

Por fin llegué a la puerta del campo cuando la bronca era más hermosa. Antes de penetrar en el Templo del Deporte, me llené los bolsillos de cacahuetes. Los cacahuetes, además de ser gloriosamente indigestos, tienen una cáscara que, desmenuzada a los pies de uno, sirven para tener los de uno calientes sobre una alfombra de crujiente y plebeya ordinario; la ordinario de la masa enfriada por la marcha del partido, por la marcha del entrenador y, cuando se hace necesario, por la marcha de Cádiz.

Todo eso para, una vez sentado entre buenos amigos, enterarme por los altavoces de que por fin se había hallado una dentadura postiza.

¡Loado sea Dios!

GAFIM

## PEPSI-COLA

### HIPICAS

## 55 inscripciones para las carreras del próximo domingo

Ofrecemos a continuación el «avance» corregido de la reunión hipica del próximo domingo en el hipódromo de la R.S.H. Como verán, se trata de una excelente combinación que, si el tiempo ayuda un poco, atraerá mucho público al hipódromo.

Primera carrera (A, 1'50") — Ca-

sar y Catira M (2200 m.); Divo (2240 m.); Donoso, Bella Luz y Apolo (2280 m.); Alada, Talía y Bohabad (2300 m.); Din Din M. (2320 m.); Cadillac M. (2360 m.).

Son dos carreras en una. Trotones que con una adecuada preparación conseguirían destacar. Reparecen «Bohabad» y «César» y «Cadillac M.», después de su última victoria, figura como «vedette».

Segunda carrera (A, 1'42" 2/10) — Cadillac M. y Rinorta (2200 m.); Zurribanda (2220 m.); Botafogo (2240 m.); Cristina (2260 m.); Valona, Championne y Vertalo (2280 m.); Cupidon, Albo y Zalda (2300 m.); Bella (xx).

Primer intento de «Cadillac M» en una nueva categoría, presencia de trotones de excelentes velocidades, figurando entre ellos «Bella», cuyo handicap desconocemos.

Tercera carrera (A, 1'38" 2/10). — Botón D'or y Zagal III (2200 metros); Anovera (2220 m.); Sertorio (2240 m.); Boy (2260 m.); Zalameira, Zurita y Juli (2280 m.); Toulouse y Bombon (2300 m.); Nimega y Ben-Hur (xx).

«Nimega» y «Ben-Hur», inscritos a última hora, figuran sin handicap. La prueba resulta muy completa y creemos que muy igualada. Buenas marcas y dura lucha en perspectiva.

Cuarta carrera (A, 1'34" 4/10). — Zurita, Perfil y Toulouse (2200 m.); Pamela (xx); Jeantes Zoraida y Aeluya (2220 m.); Bufón.

(Continúa en la pág. siguiente)

# Mañana partido internacional

## Unión Española de Chile contra Real Mallorca en el «Luis Sitjar»

Mañana, las puertas del Luis Sitjar se abrirán para dar entrada a un partido amistoso internacional que puede ser extraordinariamente interesante.

Jugará en Palma el equipo de la Unión Española de Chile, segundo clasificado en el actual torneo de I División de su país y cuenta en sus filas con buen número de jugadores internacionales.

nato y llamado a la selección de promesas, interior izquierdo.

Oscar Otazzo.—22 años, medio volante.

José Fernández.—23 años, interior izquierdo, internacional varias veces, hijo de españoles.

Roberto Coll.—29 años, argentino, que actuó varios años en Co-

lombia (hermano del jugador del Español de Barcelona).

Luis Vera.—Medio volante, varias veces internacional.

Juan Martínez Cámara.—26 años extremo izquierdo, hijo de españoles.

Humberto Cruz Silva.—22 años, medio volante, chileno.

José Torres Silva.—27 años, extremo derecha muy bueno, chileno.

Hugo Leje Gajardo.—Defensa central, de 24 años, muy bueno, y llamado también a la selección, hijo de gallegos.

### Baloncesto

## El P. Azulgrana se mantiene único líder imbatido

### Al igual que el Molinar en Juveniles

No era propicia la jornada del domingo para que las clasificaciones registraran muchos cambios y así realmente sucedió. El enfrentarse equipos distanciados en sus respectivas tablas, hacía presumir los triunfos de los situados más arriba y a excepción del Oasis-Nazaret en que aquel le superaba y venció el otro, en los restantes hubo lógica, como lo fue también lógico el resultado del partido que hemos citado.

PRIMERA CATEGORÍA

En el Campeonato de primera categoría, continua el Peña Azulgrana como único líder imbatido. El domingo venció en la pista del Hispanidad sin tener una gran actuación y encontrándose con que los locales tampoco tuvieron su día. No obstante, los de Manacor en todo momento dieron muestras de su superioridad y su triunfo, por 28-45, fué del todo merecido.

El Perlas no pudo con su visitante de turno, el J. Mariana, que resultó vencedor por 20-35, después de llegar al descanso con ventaja también visitante por 9-14. El Patronato tuvo un difícil enemigo con el Molinar, al que si bien venció, no fué con la facilidad esperada. Al llegar al descanso el marcador señalaba ventaja del Patronato por 26-10, que al final se convirtió en 47-26.

Y el Uadis le pudo también al Juventud, por 50-29, después de un primer tiempo en que el dominio local se había convertido en un 21-10.

JUVENILES

También en la categoría juvenil, solo queda el Molinar como único líder imbatido y con serias probabilidades de llegar en esta condición hasta el final.

El domingo, el Perlas venció al J. Mariana por 38-23, siendo este triunfo merecido en todo momento. Venció igualmente el Patronato, por 38-18, al Terreno y el Español fué vencido por el Molinar por 18-53.

El Oasis-Nazaret se presentaba como el más igualado de la jornada y así fué en realidad, ya que en todo momento el marcador estuvo muy nivelado, venciendo al final el Nazaret por 17-16.

INFANTILES

Aprovechando el descanso de que todavía disfrutaban, los infan-

tiles el domingo, se aprovechó para disputar el Uadis-Patronato que fué suspendido en la jornada correspondiente y si al final fué el Patronato, 22-30, fué después de un primer tiempo en que los locales habían logrado imponerse, aventajando a sus adversarios por 17-13 en el marcador.

ENCESTADORES

La clasificación de encestadores en la primera categoría ha sufrido variación en todos los primeros lugares a excepción del líder Pedro Vidal, del P. Azulgrana, que continua en cabeza con ciento cincuenta y dos puntos, pero el segundo puesto ha pasado a manos de Vicens (J. Mariana), que con sus ciento dieciséis puntos

(Continúa en la pág. siguiente)



• Janos Kalmar, que ya ocupó un cargo técnico en el Granada, ha puesto un telegrama a dicho Club, desde Tel Aviv, aceptando el cargo de asesor técnico de Trinchant

• Dos millones de pesetas ha pagado el River Plate por el traspaso de Pepillo. De dicha cantidad quinientos mil le corresponden al jugador

• Después de siete horas de discusión la Federación Alemana de Atletismo tomó la decisión de suspender por un año a Armin Havy por haber obtenido cifras excesivas por sus actuaciones en Hannover y Frankfurt

• El campeón olímpico Murray Halbergh, de Nueva Zelanda, ha establecido una nueva marca sobre las dos millas, al cubrir la distancia en 8 m. 40 s. 8/10.

• En Lyon, el español Echevarría venció al peso pesado francés Schiller a los puntos, en un combate a la distancia de diez asaltos.

• Carmen Basilio, a sus 33 años, quiere volver por sus fueros y reconquistar el título mundial. En Nueva York se enfrentó al mejicano Carmen Ortega, al que venció a los puntos.

• La U.C.I. ha hecho público un comunicado según el cual ningún corredor ciclista podrá participar en prueba oficial alguna si no está en posesión de una licencia expedida por alguno de los afiliados a dicha Unión

• Para el próximo mes de abril se señala la disputa del II Trofeo Torres-Serón que este año se iniciará en Madrid para terminar en Barcelona. De momento ya figuran inscritos los equipos «Kas», «Ferrys», y «Catigene»

• El italiano Valentino Gasparelli, campeón mundial de persecución en los años 1958 y 1959 se ha pasado al terreno profesional, en el que militará la presente temporada.

NICK.

# Actividades en el Club Molinar

## Gabriel Suau, en Primera y Pedro Canet, en Infantiles, vencedores del Torneo de Ping-Pong

Un brillante éxito se ha apuntado, en su historial ya dilatado, el Club Molinar, de la vecina barriada de Levante, al reunir en el pasado torneo de Navidad de ping-pong, a un gran número de amantes de este espectacular deporte de sala.

Tal fue la calidad de los jugadores que en muchos casos se tuvo que apelar al desempate para establecer la clasificación final. Las partidas, todas ellas programadas, eran seguidas con mucho interés por parte del público que asistía a las reuniones, mostrando su complacencia ante el juego que los nuevos valores del ping-pong, estaban desarrollando y que en cada partida que se realizaba se notaba un noble afán de superación.

En un brillante festival celebrado en la Sala Rex, se procedió al reparto de trofeos y premios a los jugadores, cuya clasificación final fue la siguiente:

Primera categoría: Gabriel Suau, Gabriel Palmer, Bartolomé Martorell, Miguel Sampol, Alejandro Segura y José López, hasta los 22 clasificados.

Categoría infantil: Pedro Canet, Juan Munar, Guillermo Ferragut y Fernando Llorens.

Empezó la velada con la proyección de varios interesantes documentales cinematográficos.

Seguidamente subió al escenario, representantes de la Junta Directiva del Club Molinar, presididos por el Ecónomo señor Vidal y el representante de la razón social «Espuertas Gali» que había ofrecido los trofeos para los dos primeros clasificados de ambas categorías.

Después de unas palabras del Presidente señor Nicolau, en las que felicitó a los vencedores y animó a los vencidos, dando una verdadera lección de lo que es y cómo debe entenderse el deporte puro, se procedió al reparto de trofeos y premios. Cabe destacar que diferentes casas comerciales prestaron su colaboración y de esta forma se pudo entre-

gar a cada participante un obsequio recuerdo.

Cerró el acto el Ecónomo, alentando a los deportistas a seguir por el sano camino emprendido.

Igualmente se entregó el trofeo donado por don Pedro Barceló Fullana, antiguo Aspirante de A. C., salido del equipo de fútbol del Molinar y que hoy milita en el Alaró, al equipo de balonmano de la Escuela Parroquial, vencedor del Torneo triangular de Navidad.

Se proyectó una interesante película y terminó esta velada con el sorteo, entre los socios asistentes, que llenaban la sala, de un buen número de regalos.

# ESTADIO LUIS SITJAR

## JUEVES

### a las 5'15 tarde

#### EXTRAORDINARIO PARTIDO INTERNACIONAL

Unión Nacional Española de CHILE

1.ª Div. Chile



VENCEDOR DEL GRANADA

Real Club Deportivo MALLORCA

1.ª División España

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO. LOS SOCIOS DEBERAN PROVEERSE DE LA ENTRADA ESPECIAL CORRESPONDIENTE

# La diada de Reyes revistió una brillantez inusitada en Inca

(De nuestro corresponsal). — La diada de Reyes ha revistido, en el presente año, una brillantez inusitada, porque desde el Municipio y la Delegación del Frente de Juventudes, hasta las empresas particu-



lares y toda la ciudad, se han unificado para hacer realidad el sueño de todos los pequeños. Al atardecer del día 5 hicieron su entrada por la calle General Luque los Monarcas de Oriente, escoltados por elevado número de Pajes y llevando tras sí las artísticas carrozas cargadas de juguetes. Las Bandas de Música alegraron la caravana y tanto los componentes de la Banda del Colegio La Salle, como los de la Banda Municipal, se hicieron merecedores del aplauso y del agradecimiento de los padres inqueses, por su valiosa colaboración en la brillantez del festival.

Señalemos que el itinerario fue por las calles Allérez Oiver, Obispo Llompart, Juan Seguí, Plaza España, General Franco y Plaza de Santa María la Mayor, y desde allí se dirigieron al templo parroquial para rendir tributo de adoración al Niño de Belén. Después se dirigieron al Ayuntamiento, en donde cumplieron a

las autoridades para proceder seguidamente al reparto de juguetes desde la Plaza España. Después se procedió a otro reparto en la Parroquia de Cristo y también en la Casa Cuna.

Desde estas columnas enviamos sentida felicitación al Ayuntamiento, a la Delegación del Frente de Juventudes, y a cuantos han colaborado para que esta fiesta de la ilusión llegara a tan feliz término.

Señalemos, porque es de justicia hacerlo, que la emisora local «Radio Juventud de Inca» ambientó la festividad con emisiones extraordinarias, en las cuales los peques de la ciudad leían sus cartas dirigidas a los Monarcas que en su caminar desde Oriente se dirigían a nuestra ciudad.

Estamos todos de enhorabuena. Que cada año podamos asistir a festivales de esta índole, para alegría de los pequeños y satisfacción de los mayores.

«MELOCOTON EN ALMIBAR» El pasado miércoles debutó en el Teatro Principal la compañía de Mary Delgado, que presentó la obra de Miguel Mihura «Melocoton en almibar», una obra gustó muchísimo, como ha gustado en toda España, y la interpretación fue estupenda por parte de todos los componentes.

Brilló a gran altura la primera actriz, señora Delgado, que captó la simpatía del público. Al final de los tres actos sonaron sinceros aplausos, que se convirtieron en cerradas ovaciones al final de la obra.

Al agradecer al Empresario este nuevo esfuerzo, le patentizamos el deseo de los aficionados locales —que somos minoría— para que no cese en su afán de enlazar nuestro primer escenario con el desfile de las grandes formaciones del Teatro Nacional.

# Lucidísima fue, la fiesta de Reyes en la Congregación Mariana de Sineu

(De nuestro corresponsal). — Un éxito más, se apunta el historial de la Congregación Mariana después de la fiesta de Reyes de hoguño en que las Cuarenta Horas tuvieron un predicador que causó excelente impresión a cuantos asistieron a las funciones de los días 4, 5 y 6, el P. Coll C. M.

La cabalgata de Reyes estuvo también muy lucida a noche del jueves y únicamente resultó deficiente el escaso número de juguetes, suponemos que debido al cambio de local donde debían entregarse previamente.

El café de compañerismo que tuvo lugar el viernes por la tarde, fue el mejor que recordamos. En el transcurso del mismo fueron entregados los Trofeos a los vencedores del concurso de ping-pong y fútbol por las Autoridades locales, entre el general aplauso de sus compañeros.

Finalmente, podemos anticipar a nuestros lectores que se está preparando activamente un próximo Torneo de frontón, a celebrar en el mismo local de la Congregación Mariana.

Enlace Vidal Font Días pasados, se celebró en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de los Angeles de Sineu, el enlace matrimonial de don José Luis Vidal Tugores con la distinguida Srta. doña Francisca Font Ramis.

Bendijo la unión el Ilmo. Sr. Teniente Vicario de Aviación Dr. don Antonio Font Quetglas, tío de la contrayente y celebró la misa de velaciones el Excmo. y Rdnmo. Monseñor Dr. don Honorato Ribas Manera, Prelado Doméstico de S. S. y dignidad de Arceobispo de la S. I. C. B. de Valencia, quien momentos antes de la Misa, dió lectura a la bendición de S. S. expresamente mandada para los novales contrayentes pronuncian-do acto seguido emotiva y delicada plática de circunstancias.

Actuaron de testigos por parte del novio: don José Vidal Ros, el Ilmo. Dr. don José Sampil Vidal, don Gabriel Vidal Rosselló, don José Tugores Valcaneras, don Juan Vidal Tugores y don Sebastián Oliver Camps.

Por la desposada, se hicieron: el Ilmo. Sr. don Juan Bannasar Salvá el Ilmo. Dr. don Juan Femenia Perelló, don Jerónimo Riera Borrás, don Jacé Ramis Albis, don Bernardino Font Ramis y don José Antonio Font Ramis.

Seguidamente, los numerosos y selectos invitados fueron obsequiados con un «lunch» en el Frontón Sineu, servido por el restaurante «Oriente» de Palma. Deseamos a la novel pareja, nuestra más cordial felicitación.

Peticion de mano Por don Samuel Vilare Turull, Maestro Nacional de la ciudad de Alcudia y esposa doña Matil-

de Blanch de Vilaire y para su hijo don Tomás Samuel, Maestro Nacional de Bisbal de Falset (Tarragona), ha sido pedida a don Antonio Batle Ramis, Juez de Paz de la villa de Sineu y esposa doña Francisca Real de Batle, la mano de su distinguida hija, María Josefa.

La boda, D. m. se celebrará en la próxima primavera.

Cine Monumental proyecta el miércoles el estreno en Mallorca de «La rana verde» por Javier Escrivá y José María Rodero, y «Los héroes están cansados» por Curd Jurgens.

# El Parque de Recreo de Lluchmayor, en marcha

## Serán plantados cien nuevos árboles de adorno

(De nuestro corresponsal). — Dijimos el pasado año que nuestro Ayuntamiento y en particular nuestro Alcalde, tenían marcado interés en realizar una obra cuya belleza y necesidad motivan nuestra información. Se trata del futuro Parque de Recreo que se proyectó construir en los terrenos situados frente al Grupo Escolar y cuyas obras, en serio, se iniciaron el pasado año con la plantación de los árboles que circundan dicho parque y se continúan el presente con la plantación total de los mismos que cubrirán la parte interior. El número total de árboles pedidos y llegados ya de Valencia se elevan exactamente a cien, de los cuales ochenta son para el parque y el resto para cubrir bajas de los jardines, plazas y paseos. Como hemos dicho son todos seleccionados y adecuados para las condiciones de nuestro suelo y clima, detalle éste muy importante para la vida y desarrollo de los mismos.

LOS ARBOLES LLEGADOS Entre los cien árboles llegados de Valencia existen nueve clases distintas distribuidas de la forma siguiente: 2 Cedros, 23 Falsas Pimientos; 18 Alantus; 10 Bellas sombras; 10 Moreras sin fruto; 1 Eucaliptus Rostrata; 10 Parasos; 10 Acacias blancas; 15 Árboles del amor.

DE SOCIEDAD Guarda cama, enfermo, nuestro buen amigo el Farmacéutico don Juan Mir Serra, al que deseamos un pronto y total restablecimiento. Salteron para la Península los

# La gran obra de la Cáritas binisalemense

(De nuestro corresponsal, Jaime Martí G.) — La gran obra, callada y bienhechora de la Cáritas en Binisalem, tiene un resumen final digno de toda alabanza.

Hoy podemos hacer un resumen final de lo que se ha repartido, no de todo, pero sí de lo más importante, ya que la lista sería interminable.

En metálico se repartieron pesetas 4.318'95, habiendo tenido entrada 4.709'10, o sea que hay un superávit de 390'15 pesetas.

Aparte de ello, y en especies, fueron donadas, 304 Kg. de leche, 375 de harina, 241 de arroz, 36 de fideos, 14 jerseys, 2 abrigos de señora, 33 pares de zapatos, 1 cama, 5 colchones y muchos más objetos.

Como remate a la campaña 1960 el Secretariado binisalemense de Cáritas ha repartido un aguinaldo y ahora juguetes con motivo de la festividad de Reyes.

Damos la enhorabuena al Secretariado de Cáritas y «bogamos pa-

ra que siga ayudando en la medida de sus posibilidades. El pueblo no puede permanecer al margen y debe aportar su óbolo.

LLEGARON LOS REYES MAGOS Se puede afirmar que la llegada de los Reyes Magos a Binisalem hicieron movilizar al público que fué a esperarles a la entrada de la villa para seguir con ellos hasta el Ayuntamiento, donde —tras asistir a nuestro templo Parroquial— fueron recibidos por las Autoridades en la Casa Consistorial y de allí saludaron a los niños repartiendo los juguetes al siguiente día, o sea, el de la Adoración, cuya festividad se conmemoraba.

Si hemos de ser sinceros, debemos afirmar que todos los actos revistieron extraordinaria brillantez y que lo que hace unos pocos años era sólo una idea, hoy se ha hecho ya tradición. La cabalgata volverá a pasear por nuestras calles, D. m., el año próximo, y el otro, y el otro, todos los años para jolgorio, bullicio y alegría de todos.



# Dragado del puerto de Cala Ratjada

(De nuestro corresponsal, Jaime FUSTER ALZINA). — Los actos que con motivo de la festividad de los Reyes, se celebraron en esta localidad, no cabe decirse el esplendor que revistieron, dando una vez más muestra patente del ardor con que Cala Ratjada vive estas fechas.

El día 5, con la llegada por mar de Sus Majestades, el muelle albergó un enorme gentío a la espera de tan ilustres visitantes, los cuales acompañados del gentío se trasladaron a la Iglesia Parroquial, pasando primeramente a recoger los distintos buzones donde se depositaron las cartas de los niños. El día 6, Festividad de los Reyes, a las diez, se cantó un solemne Oficio, al que asistieron

los Magos de Oriente, y a continuación del mismo, empezaron el tradicional reparto de juguetes. Si bien cabe señalar que antes de ello se procedió a la entrega de prendas de vestir, donadas por una bondadosa familia.

Ahora ya pasó todo, pero los niños viven con gozo la alegría de poder disfrutar con sus juguetes que significan para ellos un pedazo de su propia vida.

EL DRAGADO DEL PUERTO En estos días se está procediendo al dragado de varios puntos del puerto, que ponían en peligro las embarcaciones, algunas de las cuales sufrieron las consecuencias de la poca profundidad de las aguas.

Ahora y gracias a las gestiones llevadas a cabo por el Patrón Mayor de la Cofradía de Nuestra Señora del Carmen de esta localidad, podemos decir felizmente que las embarcaciones pueden empezar a perder todo temor a dejar un trozo de quilla por los fondos. Enhorabuena Patrón Mayor.

BODA El pasado sábado, día 7, se unieron bajo el yugo indisoluble del Santo Matrimonio, la distinguida señorita doña María Pons Mesquida y don Miguel Martí Ramón. La ceremonia nupcial revistió gran solemnidad y celebró la Misa de Velaciones e impartió la Bendición Nupcial el reverendo don Bartolomé Gomila. Los novios, a los sonos de la marcha nupcial, entraron en la Iglesia del brazo de sus respectivos padres.

Terminada la religiosa ceremonia, los jóvenes esposos, acompañados de sus familiares e invitados, se trasladaron a la Pensión Marina, donde ofrecieron un selecto refrigerio. En estos momentos deben ya encontrarse en la ciudad condal, donde piensan disfrutar su luna de miel. Deseamos a los jóvenes esposos la máxima felicidad.

# Baloncesto

(Viene de la página anterior) ha subido varios puestos. Le sigue Pizá J. (Patronato) con ciento nueve y después Oliver (J. Mariana) con noventa y seis, que también ha escalado varios puestos en dos jornadas.

En juveniles, se mantienen los mismos puestos. Continúa primero Alomar (Molinar) con ciento noventa y cuatro puntos y le siguen Jaime (Molinar) con ciento veintinueve, Andreu (Español) 97, Bonet (Patronato) 96 y Pascual (Nazaret) 84.

Y en infantiles, después de jugado el partido pendiente, es Figueroa del Patronato el que con 95 puntos figura en primer lugar, seguido de Darder, del Español, con 93 y Mari, del mismo equipo, con 81.

TONY PASTILLAS KOKI TÓS-ANGINAS-RONQUERA

# Esta tarde, concierto en «Juventudes Musicales» de Manacor

Por la noche, en «Agrupación Artística», reposición de «El Rei Herodes»

(De nuestro corresponsal, JUAN NUAR). — A las siete y cuarto de esta tarde, en «Sala Imperial», su acostumbrado centro de reuniones, las «Juventudes Musicales» manacorrenses ofrecerán su acto XXXI, con la presentación del primer concierto de clarinete celebrado entre nosotros.

Será solista con tal instrumento Josep Colomer, a quien acompañará al piano María Luisa Cantos.

Como es sabido, el programa incluye obras de Mozart, Renschel y Brahms.

REPOSICION DE «EL REI HERODES»

El éxito fulgurante que obtuvo la representación que, del popular sainete, hizo la «Agrupación Artística» el pasado miércoles, indujo a ofrecer una reposición, lo cual tendrá lugar esta noche a las nueve y media.

Los «Miércoles» de la A. A. han conseguido, por fin, romper el hielo inicial en que se vieron envueltos, y hoy constituyen un seguro punto de cita para cuantas personas sientan alguna inquietud por los fenómenos culturales. Para fechas próximas, se prepara-

# hipica

(Viene de la página anterior) Hekla II y Victorino (2240); Breda M. (2260 m.).

La excelente forma que atraviesan los trotones del grupo de retaguardia y la clase y buena colocación del grupo de vanguardia, auguran una prueba muy enconada en la que se marcarán buenas medidas kilométricas.

Quinta carrera (A. 1'32"). — Hekla II, Dromunt y Baco (2200 m.); Vincennes y Temi (2260 m.); Uskub, Fox M., Vendaval y Ecu D'or (2280 m.).

Los asos de las nuevas generaciones reinclen en presentar batalla a los consagrados. Juventud y veteranía y una esperanza en que a la hora del relevo de guardia la carrera estelar no pierda categoría.

# Ha fallecido la centenaria de Pollensa

(De nuestro corresponsal). — El domingo día 8 de este mes falleció en esta villa la centenaria doña Catalina Campins Cánaves, a los 104 años de edad. D. E. P.

El aprecio que Pollensa profesaba a tan venerable anciana, quedó de manifiesto en el acto de conducción del cadáver a su última morada.

La centenaria pollensina sufrió una caída en su domicilio que precipitó tan sensible desenlace.

A su familia expresamos nuestra más sentida condolencia. CONCIERTO A CARGO DE JOSÉ COLOMER Y M. LUISA CANTOS, EN EL CLUB POLLENSA

Como valioso y apreciado regalo de Reyes, en la noche del pasado día 6, las Juventudes Musicales de esta villa ofrecieron, en el Salón-Teatro del Club Pollensa, el sexto concierto del Primer curso, que corrió a cargo de José Colomer clarinete; y María Luisa Cantos, pianista.

En la primera parte del programa y ante selecto auditorio que llenaba por completo el local, los concertistas José Colomer y María Luisa Cantos interpretaron de forma excelente, con emotiva dicción el Concierto en La Mayor, de Mozart, cuya actuación fué premiada con cariñosos aplausos, por la fidelidad y delicadeza con que

ran interesantes conferencias y recitales, de cuyos detalles daremos a usted noticia sobre la marcha.

«BOLETÍN DE BALONCESTO» Ha aparecido el segundo número del Boletín que editan en colaboración la Delegación Local de Juventudes y la sociedad deportiva «Baloncesto Parlas Manacor». La simpática publicación, alcanza ahora las seis páginas, en las que podemos leer, junto a buen número de noticias y curiosidades, un interesante editorial, un «Decálogo del perfecto atleta», artículos, entrevistas, etc.

Agradecemos en envío.

«UNUM»

También hemos recibido un ejemplar del Boletín informativo que se publica en Felanitx como preparación de los solemnes actos del próximo Congreso Eucarístico a celebrar en dicha ciudad. Se trata de una publicación rigurosamente ejemplar, tanto por su contenido como por su presentación, realmente magnífica, destacando el buen gusto que ha presidido la rotulación e ilustraciones, así como la equilibrada compaginación de los originales, muchos de ellos de verdadera calidad.

Muchas gracias, felanitxenses, por el envío.

ENFERMA

Sigue en su estado de gravedad, la señorita Margarita Alcover, Delegada Local de Sección Femenina, a quien deseamos un pronto restablecimiento.

CARTELERIA

Goya.—«La sirena y el delfín» y «Conflicto íntimo»

Imperial.—«Mujeres solas» y «Que seas feliz»

Principal.—«Trampa de acero» y «La guerra empieza en Cuba».



# Como por arte de magia

Si no conoce aún el INSTANSOL, cuando lo prueba le sorprenderá lo pronto y bien que limpia la plata. Se extiende sobre el objeto, se enjuaga y en un instante queda limpio y brillante. Los objetos plateados duran diez veces más porque el INSTANSOL no desgasta ni raya. Además, no mancha las manos ni las uñas. Pruébelo usted.

En la segunda parte del concierto, José Colomer y María Luisa Cantos nos deleitaron con la Fantasia Apasionada, de A. Renschel; y la Sonata en Fa Menor, de J. Brahms. Ambas obras fueron interpretadas brillantísimamente por los concertistas, que captaron intensamente la atención del nutrido público asistente al acto.



TRINEHERAS GABANES Y PULLOVERS London LA CASA DEL GENTLEMAN SAN NICOLAS, 23

«EL SARGENTO NEGRO» UNA PRODUCCION DE JOHN FORD PARA LA WARNER BROSS

FINCAS

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRAIA (Colegiado) Calle Jovellanos 3 (12)

BARES, restaurantes hoteles ROS les ofrece: parasoles toldillas, muebles para terraza Avda. Jaime III, 17. Telef. 15476

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puert. muebles y trasto viejos. Alfaveria y telefonos 15747 (12)

MAQUINARIA

COMPRARIA motor gasolina 30 a 80 H. P. para barca Telefono 24789. (11)

NOTICIAS

SE VENDE Lambretta 125 inmejorable estado, buen precio. Informes: Telefono 25940. (11)

ALQUILER motocarros Garage Insular A Maqués Marqués 28 Telef 23871

VENDO Lambretta buen estado, baratas. Motociclos FRAU. Ramón Murriam, 29. (10)

VENDO moto carro nuevo. Garage Tanos, Calle Heróles Manacor.

AUTOMOVILES

BISCUTER «Rubia» 22.000 ptas. Heredero, nº 27. (10)

VENDO Seat 1400 B bicolor. Informes: Arquitecto Luis Salvador, nº 59. (10)

SEAT 1400 B; Seat 1400 A; Seat 600 Renault 4/4 capilla y otros. Facilidades de pago. AUTOMOVILES PONS, Elcano, núm. 15.

VENDO AUSTIN año 48, chasis largo, camión Doña Ge Carnero, Opel 9 HP. PM; Chevrolet año 54, de Jujo. Margarita Caimari, 25. (21)

SEAT 1400 muy nuevo con radio urge venta ganga 98 mil ptas. Informes: Via Roma, 84. Garage. (17)

SEAT 600 vendo adjudicación barata entrega rápida Informes: Via Roma, 84. Garage. (12)

SE VENDE Seat 1400A y B. Telefono, 11123. (10)

VENDO coche Renault 6 cilindros muy barato. Informes: Colubí, 50. (10)

COMPRARIA camión usado chasis largo en buen estado. Telefono 21516. (10)

VENDO barato 600 P. M. muy nuevo. Rosselló Cazador, 17. (10)

VENDO Ford Custom modelo 50.51. Telef. 11550 ce 2'30 a 3'30. (1)

VENDO Seats 1400 B y A; Seats 600; Renault 4/4; Vauxhall Velox 1954; Mercedes 180 gasolina y Diesel; Chevrolet 1951; Hudson 1959 propio motor Diesel; Fiat 1100, 7 plazas 1955; Ford Taurus 6 HP 1954; Mercedes 7 plazas familiar; Renault 9 plazas; Ford 9 H. P. tipo arribeño; Bailla 3 y 4 marchas; Bailla 2 plazas; Chrysler 7 plazas; Graham Bage 6 plazas; Opel Liter 10 H. P.; Opel 9 H. P.; Renault Celta 4; Morris barato 7 H. P.; Renault 2 plazas; Rubia Berllet 10 H. P.; Citroen C-6, 7 plazas; Camioneta 1.000 kilogramos; Camión Dodge carnero y camión Austin 1948. Garage EL RAPIDO. Ramón Berenguer III, 19. (104)

NEUMATICOS para Autos y Camiones. CICLOMOTO. RES CAC-Mobylette; con todo y plazos. CASA GOMILA. Avenida Antonio Maura, 13. (16)

SE VENDE Renault 4/4. Informes Telefono, 14087. (10)

VENDO Furgoneta D. K. W. Telefono 16198 (mañanas)

BISCUTER «Rubia» S.P. toda prueba 20.000 ptas. Abstenerse en rebajar. Bolsería, 17. (12)

EXTRAVIDO día 5 pendientes oro. Gratificaré 4800 de Manacor 499. (10)

Anuncios Económicos

PERDIDO pulsera oro. Gratificaré devolución esta Administración. (10)

ARRIENDOS

SE ALQUILA local para negocio o despacho centro Palma. Informes: Calle S. Sebastián, 4, 3er. piso. (16)

LA VILETA, alquiler planta baja, alquiler 1.000 pts. Alférez Quetglas 28, letra D. Llavés Alférez Quetglas 17. Ca'a Matas. (19)

ALQUILO PISO amueblado por temporada en calle Padre Bartolomé Pou. Informes: Agencia Alzina, Jaime II, 32. (15)

ALQUILARIA piso Ensanche hasta 1.200 pesetas. Ofertas: Apartado 252. (10)

ALQUILO apartamentos amueblados en Son Armadans. FINCAS ASCORBE. Telefono 15927. (10)

TRASPASOS

TRASPASO dos comercios punto céntrico buena vivienda poco alquiler. Razón esta Administración. (12)

TRASPASO local cualquier negocio bien situado, recientemente reformado. Razón esta Administración. (11)

TRASPASO bodega precio económico. Agencia PAMIS (Colegiado). Sindicato, 158. De 11 a 1 y 5 a 7. (17)

TRASPASO Local, tienda o almacén punto céntrico. Informes: Conde Ampurias, 24. Telefono, 15999. (13)

TRASPASO tienda comestibles por no poder atenderla. Plaza San Francisco Javier, 17 (La Soledad) (14)

TRASPASO tienda comestibles sitio céntrico buena vivienda. Alquiler antiguo mucha y buena clientela. Telefono 16210. (15)

URGE traspasar pequeña Pensión, sin estrenar, bien situada. Antillón, 3, 1º (11)

URGE traspasar lechería comestibles con o sin vivienda, doy barato. Informes esta Administración. (13)

TRASPASO piso amueblado. Villalonga, nº 105. Tienda de 11 a 3. (12)

TRASPASO pisito amueblado, 15.000 pesetas. Alquiler, 200 pesetas. Luis Martí, 60, 1º (12)

HIPOTECAS

DISPONEMOS de capital en primeras hipotecas. Informes: calle Justicia 28. MURO. (11)

ENSEÑANZAS

GUIARRA en 20 lecciones. Acompañamiento Concluido. Preparación Conjuntos. Tel. 17534. (10)

FRANCES, nativa. Campaner, 12, 1º, 2º (Plaza Weyler) (10)

ACADEMIA RAMON Y CAJAL. Bachillerato, Peritajes, Oposiciones, Cultura General, Mecanografía, Enseñanza Primaria. Alemán, Inglés y Francés, por profesoras nativas. Huerto de Torrella, 61, 1º (24)

JOVEN CON EXPERIENCIA REPARACIONES TELEVISION SE PRECISA Sindicato, 101

VENDO SEAT 1.400-C nuevo matrícula PM, de particular a particular. Informes Garage El Rápido, Ramón Berenguer III, 19

Mañana: ESTRENO CON HONORES DE GRAN ACONTECIMIENTO EN



UN PINTORESCO RELATO, GRACIOSO Y HUMANO, CON LA MEJOR LECCION INTERPRETATIVA DE DOS ARTISTAS DE EXCEPCION

BENGALA FILMS, S.A.

BURT LANCASTER

KATHARINE HEPBURN



EL FARSANTE WENDELL COREY - LLOYD BRIDGES Dirigida por: JOSEPH ANTHONY

TECHNICOLOR

ES UN FILM "PARAMOUNT"

La critica americana ha dicho de esta película: «No hay duda de que nos encontramos ante uno de los mejores films del año»

(Autorizada sólo para mayores)

HOY - ULTIMO DIA

EL PUENTE - BUS STOP (Autorizado mayores)

ALEMAN, INGLES, FRANCÉS. Pasaje Marte, 26, 3º Tel. 21796. (10)

BAILE MODERNO, clases individuales, rápidas y garantizadas; todas las edades. Profesor Santiago Arujes Calle Juan Bauzá 86, 1º (18)

BOLSIN DE TRABAJO LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones a casti-gadas con multa hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE NECESITA Oficiala modista experimentada. Modas Monty. Generalísimo, 70. (10)

UNION Farmacéutica Balear, S.A. Arco de la Merced, 12. Se necesitan aprendices. (12)

SE OFRECE sirvienta a matrimonio sin hijos, informes Telf. 13808.

JOVEN educador francés hablando 7 idiomas con conocimientos hostelería completamente libre, señor Rousell. Paraíso del Mar. Telf. 17670. (18)

SE PRECISAN vendedores carnet 1.º, edad máxima 30 años. Personarse en Uetam, 60. (13)

OFRECESE señorita para ayudanta laboratorio Análisis Clínicos. Tel. 15541. Laborables. (10)

SE PRECISA sirvienta con buenos informes. Dirigirse Anselmo Clavé, 1, bajos. (11)

APRENDICES se precisan en sastrería Modelos DAN. San Miguel, 44, 1º

IMPORTANTE EMPRESA precisa VENDEDORES. Edad máxima 27 años, deseando crearse magnífico porvenir en trabajo VEN- TA con carnet de conducción y buenas referencias. Personarse de 7 a 8 tarde en Capitán Cristóbal Real 48 (34)

SE PRECISAN dos operarios electricistas, inútil presentarse sin referencias. Calle del Carmen, 20 (13)

IMPORTANTE EMPRESA. Precisa señoritas para labor propaganda. Bien retribuidas. Informarán en Capitán Cristóbal Real, 48. (15)

JARDINERO. Planto, modifíco, arreglo, pongo tierras, estiércoles. Conservaciones por abonos mensuales. Telefono 21114. Bar Mundial. (15)

GANARAN SOBRESUELDOS, personas bien relacionadas o que trabajen en Empresas de mucho personal, con artículos de gran éxito y garantía. Apartado 5369. Barcelona. (23)

COCINERA buena se ofrece. Razón: Almudaina, 8, entresuelo, izqda. Telefono 13985. (11)

HACE falta cajera sepa idiomas. INFORMACION COMERCIAL. San Miguel, 19, interior. (11)

SE PRECISAN jóvenes ambos sexos, buena presencia y cultura. Informes: Telef. 24958. (12)

SE NECESITA aprendiz para taller recambios autos. Calle Pedro II, 69. Palma. (12)

PRECISO AYUDANTAS-DEPENDIENTAS preferible conocimiento idiomas. Calzados Galeón. (10)

OFRECESE joven 23 años, bachiller, francés, carnet conducir 3º, serio, con informes. Sindicato, 92. (14)

AUCHACHO joven desea profesor o profesora Peluquería señoras. Informes esta Administración. (11)

VENDEDORES se necesitan en empresa importante, beneficios ilimitados bajo curso de capacitación. Presetnarse de 19 a 21. Calle de la Salud, 146. (22)

HOSPEDAJES

ADMITIRIA dos huéspedes. Informes: Antillón, 3, 1º (10)

CABALLERO inglés desea hospedaje precio razonable, en casa particular honorable. Ratios libres enseñaría inglés, francés o alemán a niños de la casa. Dirigirse a GONZALEZ (Colegiado). Plaza Mayor, 45, 2º-C.

HABITACIONES

SRA. SOLA, cede habitación céntrica, mucho sol, a señora o señorita; pensión completa o solo dormir. Razón Sindicato, 21, 1º de 7 a 9 tardes. (25)

SEÑORITA de buenos informes desea habitación céntrica económica derecho cocina, casa honorable. Razón esta Administración. (15)

CABALLERO desea habitación individual con teléfono en casa particular. Dirigirse Apartado 639. (13)

CABALLERO desea habitación solo dormir preferencia cerca Coliseo Balear. Informes esta Administración. (12)

HABITACIONES con baño, una independiente, derecho cocina. Padre Mir, 22. (10)

VARIOS

FAMILIA INGLESA, con joven de 15 años en Mallorca, busca familia dispuesta a alojar a este joven durante vacaciones 1962, a cambio alojamiento de un hijo suyo en Inglaterra. Escribir Villa Colmena, Génova. (34)

CAPITAL aceptaría con colaboración en industria y comercio. Escribir a J. N. esta Administración. (16)

CONTADO Y PLAZOS, Palma y pueblos, muebles, aparatos electrodomésticos, joyas. Telefonar al nº 25459 ó escribir al Apartado 666 y recibirá ventajosa oferta a domicilio. (25)

BLANQUEOS Escandell Bar Alarrela Telef 1629 Cerdá 16 (10)

POSTALES buen surtido. Precios especiales para revendedores COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedarios 7 Telef 25743 (14)

BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo Bar Central S Magín 4. Telef 21164 (12)

PELUQUERIA Y BELLEZA MADA. Depilaciones, Masajes, Manicura, Peinados fantasía. Pl. Sta. Eulalia 7. Tel. 23514. (15)

HOTELEROS bares restaurantes ROS les ofrece Muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Telef 15476

GABARDINAS. Comanccs Trincheras. A precios de fábrica. Y en cada una de ellas obsequiamos con pantalones, jerseys, o un impermeable Africa. Ahora es la ocasión para hacer sus compras de invierno. Visitando Sastrería CYMA

EL SOL SE VA. SIGALE! Cruceros a las ANTILLAS a bordo trasatlánticos FLANDRE. ANTILLES VENEZUELA e IRPINIA. Varias salidas mensuales. Inscripciones e informes: VIAJES CONDE, Avenida Jaime III, 41. Telef. 25421. (30)

RENFE, reserva de billetes con 30 días anticipación VIAJES CONDE. Avenida Jaime II, 41. Agentes Oficiales en Baleares. (17)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia. ALBA Vallori, 16. (16)

NECESITA usted comprar vender alquilar tras pasar etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos: rescatamos cuánto desea rápido y económicamente. (22)

# LOS REPORTAJES DE Baleares

## Los cuentos de Fabiola



WYNN el hijo del molino

EN un viejo molino de dura y maciza piedra vivía una acomodada familia de panaderos. Por mucho que silbase el viento y por mucho que cayese la lluvia, no penetraba en el viejo granito, por donde ni el tiempo ni las inclemencias habían logrado abrir aún la más pequeña gotera.

Estaba situado nuestro molino sobre una pequeña meseta dominando un fértil valle, en cuyo fondo dormía apaciblemente una pequeña pero rica aldea.

Era a los habitantes de ésta a quienes proveía nuestro panadero del pan de cada día, sin más preocupación que la de su trabajo y viviendo, por lo demás, feliz y contento.

Tenía este matrimonio un hijo, más alegre y juguetón que un rayo de sol, pero con tanta ambición como un torrencioso río, que por cualquier resquicio va buscando el abrirse brecha. Y como las malas inclinaciones van aumentando con los años, convirtiéndose, con el tiempo, en un muchacho egoísta y soberbio, a quien nada bastaba y que todo lo quería para sí.

Por lo tanto, su posición, aunque holgada, no le parecía suficiente y sentíase humillado de ser tan sólo el hijo panadero. Decidió, pues, marcharse de casa, diciendo que él había nacido para un cargo más alto, pues tenía porte de rey y talento para desempeñar cualquier oficio, y no dudaba de que todas las puertas se abrirían a su paso. Como no se acordaba nunca más que de sí mismo, no se paró a considerar el tremendo disgusto que ocasionaba a sus padres, que, ya ancianos, bien merecían un descanso después de sus continuos desvelos por tan desagradecido y ambicioso hijo.

Y, como ya dijimos, un amanecer apenas apuntó el sol por el horizonte echó Wynn a andar, en busca de éxitos y de gloriosas hazañas.

Llevaba una bolsa bien repleta con los dineros que sus padres tenían ahorrados, y vestía su mejor traje, el de los domingos.

Iba pensando tan contento:

—A lo mejor, conquistaré un reino, pues tengo valor; o quizá llegue a ser virrey, pues tengo talento. ¿Y si llego a conquistar la mano de una hermosa princesa? Pues soy apuesto y gallardo. De todas formas, seré rico y poderoso.

—Poderoso!... Esta idea le absorbía con tal fuerza, que, andando, andando, no se dio cuenta que se hacía de noche, hasta que el sueño y el cansancio se apoderaron de él. Como estaba naturalmente agotado, apenas se tendió en el suelo quedó profundamente dormido.

Así estuvo Dios, sabe cuántísimo tiempo hasta que se despertó, notando frío y un contacto húmedo, que muy suavemente se posaba sobre sus espaldas. Molesto, abrió los ojos, y con asombro vio que todo estaba nevado, y que sobre él saltaban y jugaban alegremente una serie de diminutos copos de nieve.

—Dejadme dormir tranquilo —dijo, malhumorado—, que yo no tengo ganas de jugar. Además, estáis muy fríos, así es que dejad de saltar ya sobre mis espaldas.

Pero los copitos de nieve seguían saltando, muertos de risa. Entonces se levantó Wynn todo enfadado y, palmeando con las manos, pretendió coger y aplastar a los copos; pero éstos se le escurrieron siempre entre los dedos. Uno, más impertinente, se le sentó sobre la nariz y, muy indignado, le dijo a Wynn:

—¿Quién te has creído que eres, torpe muchacho, para discutir con nosotros tus derechos? ¿Acaso no sabes, que, a pesar de nuestra pequeñez, somos tan poderosos, que no hay leyes para nosotros y que las infringimos sin que nadie nos pida cuentas? Escucha lo que te voy a contar: cuando el tiempo es muy frío, caemos como nos ves, y podemos llegar a cerrar caminos y puentes y enterrar carros y jóvenes impertinentes como tú, y cuando ya deja de hacer frío nos evaporamos por el aire y nos convertimos en nubes de agua, que vuelven a caer. A veces, suavemente, para regar y fertilizar los campos, y otras, elevando el nivel de los ríos, llega hasta desbordarlos, causando inundaciones. Somos temidos y deseados al mismo tiempo, pues para la vida resultamos imprescindibles. Y todo esto, además, sin contar con que somos los amos de las tres cuartas partes del globo terrestre.

En esto sopló una fuerte voz, que dijo:

—Vosotros seréis muy poderosos, pero sin mi ayuda no alcanzaréis la tierra, y ¿quién sino yo os iba a empujar hacia las playas? También yo soy imprescindible a la humanidad. Mi nada es tan grande, que no tiene fin, y sin esa nada tampoco sería posible la existencia; morirían las plantas y los hombres.

—¡Ah!, con que ¿esas tenemos? ¿Discutiendo sobre quién puede más? —intercaló una voz chillona que salió de la tierra—. Pues también yo voy a exponer entonces mi poderío. Los tres nos completamos, y poco o nada somos el uno sin el otro. La cuarta parte de la tierra me pertenece a mí. Yo doy patria al que nace bajo mi suelo y sepultura al que sobre él durmió para siempre. Es en mis entrañas donde nace la vida de las plantas y donde fecundan todas las simientes. Y además, tengo que añadir que mientras vosotros, a veces, sois dañinos y arrasáis a quien mal no os hizo, yo sólo procuro servir y dar en provecho del bien ajeno y no guardo nada para mí. Mi lema es: ¡dar sin cesar!

Wynn interrumpió entonces al grano de tierra y le preguntó:

—Y todo eso, ¿quién te lo ha enseñado?

—Y el grano de tierra contestó:

—¡Mi Creador! También El lo dió todo por amor: sus riquezas, su vida... Y no contento con eso, su cuerpo y su sangre. Que el grano de trigo al que yo doy vida, lo transforma El en el sagrado pan.

Y ante aquello, doblegóse la nieve y el aire con reverencia y confesaron su inferioridad. Wynn no salía de su asombro y pensó para sí mismo:

—¿Habré estado loco pensando que era humillante el oficio de panadero? ¡Si es lo más grande que hay, amasar el pan que un día ha de ser el Cuerpo divino de Cristo! ¡Anda Wynn, y vuélvete a tu molino!

Pero el diablillo del amor propio le pinchaba y le decía:

—¿Qué pronto te das por vencido! ¿No decías hace poco que tenías valor, talento y hermosura para conquistar cuánto quisieras? ¡Y ya estás pensando enterrarlo todo en ese horno haciendo pan! ¡No seas tonto y prueba antes lo que te brinda el mundo!

## Norteamérica, a vista de pájaro

(Notas de viaje de un grupo de periodistas españoles)

Cuando en la mañana del 4 de noviembre último aterrizamos en la base aérea militar de Vandenberg, en la costa de California, a unos 250 kilómetros de Los Angeles y 400 de San Francisco, una llovizna fría y menuda desprendiéndose del cielo de color plomizo, auguraba una jornada despacible. Pero lo que íbamos a presenciar bien merecía el pequeño sacrificio que exigía. Habíamos penetrado en el recinto secreto desde el cual unos hombres en alerta están prestos a repelear cualquier agresión que se produzca desde el lado opuesto del telón de acero, por medio de explosivos atómicos. Allí esperan los cohetes "Atlas" y "Titán", la orden de salir disparados con sus cargas nucleares, para ir a estallar en cualquier lugar hacia el cual se dirija el lanzamiento. Y allí está el "Thor" dispuesto a impulsar satélites y ponerlos en sus órbitas.

—Las bases del Mando de esta zona cubren actualmente con su capacidad de fuego la totalidad de la Unión Soviética y de China, —nos dijeron después en el curso de un coloquio. Desde aquí la Fuerza Aérea de los Estados Unidos puede enviar un diluvio de fuego contra el punto del cual parta una agresión atómica.

Santa María, en cuyo Municipio se halla Vandenberg, era diez años atrás, un pueblo de agricultores y ganaderos cuyos diez mil habitantes consideraban su mercado semanal como algo importante. Ahora, instalada esta base operativa poterosísima sobre una superficie de 25.900 hectáreas, con sus 13.000 almas y 29 plataformas de lanzamiento de cohetes, constituye uno de los puntos más sensacionales de los Estados Unidos y de toda la Tierra.

**TRIPLE MISION DE LA BASE DE LANZAMIENTOS DE VANDEMBERG**

Vandenberg es el primer centro de lanzamiento de cohetes organizado en el mundo libre, y tiene a su cargo tres cometidos principales:

**VIDRIO JENA**  
Resistente al fuego  
**CASA CABOT**

● **Podemos enviar un diluvio de fuego a cualquier punto desde el que surja una agresión»**

(CAPITULO VIII)

principales: mantener en permanente alerta para reprimir en cuanto sea iniciada una agresión atómica enemiga; formar el personal que ha de ir destinado a otras bases; y cooperar en todo lo relacionado con el progreso de la investigación espacial. Muchos lanzamientos de "missiles" experimentales y de satélites, se realizan desde esta base.

Norteamérica está realizando una vertiginosa carrera en el desarrollo de sus armas combatiivas de la nueva era. El proyectil intercontinental "Atlas" es desde hace más de un año arma operativa (operacional, dicen ellos). El primer lanzamiento por el Mando Estratégico tuvo efecto el día 3 de septiembre del año pasado, correspondiendo ese honor al 576 Escuadrón de proyectiles Estratégicos. El programa de habilitación de bases, en gran parte realizado y en ejecución acelerada el resto, comprende trece escuadrones operativos, repartidos por todo el país.

**EL TERRIBLE SECRETO DE VANDEMBERG, DESVELADO...**

Saímos al campo a visitar las distintas instalaciones. Seguía lloviendo a rachas, alternando la llovizna con el viento. Pronto divisamos un grupo de tres "Atlas" de 55 Tm. verticales en la Soledad del terreno, y luego otros más. Erguidos como extraños árboles, acompañados unos de otros por torres metálicas de lanzamiento y otros sin ellas, surgían por doquier, apuntando al cielo.

Una segunda clase de proyectiles, "Atlas" medio de 32 toneladas, se hallaba en posición horizontal. En el momento de ser disparados son puestos en posición vertical mediante un resorte de acción rapidísima, y salta hacia arriba igual que los del sistema anterior.

Un tercer proyectil nos fue mostrado en otro punto del campo: Un "Titán" oculto en la tierra, en un silo de 60 metros de profundidad, desde el cual puede ser lanzado.

Los tres proyectiles son de di-

seño muy parecido y constan de la mismas acciones: la primera, formada por los motores de propulsión inicial, la segunda, que contienen el carburante y la tercera o proyectil propiamente dicho, con carga atómica. Todos se hallan en disposición de ser disparados hacia el espacio al recibir la orden en unos 2 m. 20 m. como mínimo, antes de que pudieran llegar a suelo americano los cohetes soviéticos, todo el inmenso poder de la represalia de este país sería puesto en acción contra el agresor.

La primera División de "missiles" nucleares, instalada en Vandenberg, cuenta con seis bases de lanzamiento de "Atlas" y diez de "Titán". Ambos son impulsados por motores de combustible líquido, hidrogenado por procedimiento químico que tiene una potencia de 40 por 100 mayor que la gasolina. Un tercer proyectil, el "Thor", es utilizado para instruir al personal de las Reales Fuerzas Aéreas británicas (ya han pasado por Vandenberg, con ese objeto, 1.200 hombres) y para conducir con sus potentes espaldas, satélites y naves del espacio hacia sus respectivos objetivos.

**CON LOS AURICULARES PUESTOS, POR SI LIEGA LA ORDEN**

Prosiguiendo nuestro recorrido por estas instalaciones, ignoradas por la inmensa mayoría de los norteamericanos y secretas para todo el mundo, nos fueron abiertas las enormes puertas metálicas que cerraban un recinto. Dentro trabajaban con luz artificial unos obreros, para poner en condiciones de ser lanzados dos satélites, (fueron disparados con éxito pocos días después de nuestra visita). Vimos el complejo de piezas y cables que llevaban en su interior.

Ya anochecido, con los pies mojados por la lluvia, impresionados por lo que habíamos visto, y tras de entrar un momento en otro departamento donde se hallan los equipos de comunicaciones permanentemente con los auriculares puestos, por si se recibe la orden temida de iniciar las operaciones,

nos dirigimos al avión que tenía que llevarnos a otra base, unos miles de kilómetros distante de ésta, donde también nos esperaban muy interesantes impresiones.

**EL QUE TENGA OJOS, QUE VEA**

El "Polaris" es un cohete balístico propulsado por combustible sólido que se autodirige a sí mismo hacia el objetivo, capaz de ser lanzado desde submarinos nucleares sumergidos o en superficie, y por barcos normales. Tiene un alcance operativo inicial de 2.000 a 2.500 kilómetros y puede llevar cabeza de explosivo nuclear. Han sido hechas más de 70 pruebas de lanzamiento y vuelo, altamente satisfactorias. Las últimas y definitivas, desde un submarino sumergido.

En la base de Sunnyvale, centro de "missiles" y naves espaciales situada al Sur de San Francisco, los periodistas españoles habían visto, antes de dirigirse a Vandenberg, dos películas cinematográficas sensacionales. Una, dedicada a captar el momento en que por vez primera en la historia, un proyectil atómico disparado bajo el agua por un sumergible, energía de la misma y se dirigía hacia su objetivo, sito a distancia mayor que la longitud de España. La segunda, otro instante histórico: cuando la flota aérea norteamericana realizaba la hazaña, hasta entonces inédita de recoger en el aire la cápsula de un satélite, desprendida del mismo a la hora y en lugar previstos al realizar el lanzamiento.

Cuatro submarinos especialmente diseñados para disparar "Polaris" fueron botados en 1959, y los cuatro están ya en servicio, juntamente con nueve más, anteriores. Cada uno es capaz para 16 "Polaris" de un alcance de 2.000 a 2.500 kilómetros (el último probado en noviembre último alcanzó los 2.730 Kms.). Un plan de nuevas construcciones elevará el número de sumergibles armados, a 45. Será una potencia formidable, móvil e invulnerable, que convertirá en superfluas las bases navales actualmente existentes.

F. B. A.

**Tintorería «REGIA»**  
Urgencias sin recargo  
Teléfonos 13766 y 2-914

**¡Ventanas funcionales para construcciones modernas!**

**Ventana-celosis GRAVENT**

**LUZ, ESPACIO, COMODIDAD Y VENTILACION**

**EN EL MARCO DE SU PROPIA VENTANA... puede instalar una GRAVENT.**

**GRAVEN**  
LA VENTANA QUE HA LOGRADO SER PERFECTA

DISTRIBUIDOR: **INNOVACION S.L.** MADRID

Representante: **ROSELLO E HIJO**  
Galera, 2 - Tel. 16 2 32 - PALMA DE MALLORCA

Sub-Agentes:  
**RAFAEL MORA** - José Antonio, 2 - SOLLER  
**MARIANO RUBIO** - Gral. Franco, 5 - CAMPOS  
**FRANCISCO SERRA** - Calva Sotelo, 80 - INCA  
**FRANCISCO RIGUERO** - Comandancia de Obras - IBIZA  
**JUAN COMPAÑY** - Sagasta, 17 - LA PUEBLA